



La interpretación en la formación del bailarín profesional en Chile

Estudiante: Francisca Díaz Poblete

Profesor: Guillermo Becar

Tesis para optar al grado de Licenciado en Danza

Tesis para optar al título de intérprete en Danza

Santiago 2021

Índice

1. Introducción.....	4
1.1 Planteamiento del problema.....	4
1.2 Justificación.....	11
1.3 Pregunta de investigación.....	13
1.4 Objetivo general.....	13
1.5 Objetivos específicos.....	13
2. Marco teórico.....	14
2.1 Interpretación.....	14
2.2 Danza.....	20
2.2.1 Desde el cuerpo hacia la danza	22
2.2.2 Técnicas de danza.....	24
2.2.2.1 Ballet.....	24
2.2.2.2 Danza moderna.....	26
2.2.2.3 Danza contemporánea.....	26
3. Marco metodológico.....	28
3.1 Enfoque de la investigación.....	28
3.2 Definición de la muestra.....	28
3.3 Unidad de análisis.....	29
3.4 Técnicas de recolección.....	29

3.5 Técnica de análisis.....	29
4. Análisis.....	30
4.1 Interpretación en danza: Una definición en construcción.....	30
4.2 La interpretación en la formación de los bailarines desde su experiencia.....	36
4.2.1 Métodos interpretativos favorables desde la experiencia.....	40
5. Conclusiones y proyecciones.....	44
6. Bibliografía.....	46
7. Anexos.....	48

1. Introducción

En la siguiente investigación se indagará en torno a la interpretación en la práctica de la danza, y la manera en que ésta se implementa en la formación de bailarines y como éstos mismos entienden el desarrollo de esta en su proceso formativo.

Esto nace desde la necesidad de entender la importancia de la interpretación para los bailarines, ya que generalmente se afirma que el bailarín es un intérprete. Desde mi experiencia como estudiante en danza menciono interpretación en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, pude reconocer como en la institución se trabajan y refuerzan constantemente contenidos para las salidas profesionales de pedagogía y coreografía, sin embargo, para la de interpretación puede existir un déficit en temas de materia, ya que, como mencioné anteriormente, se afirma que el bailarín es ya un intérprete, y esto se refleja en la baja cantidad de horas que se enseña la práctica de interpretación en sí, para luego asumir que el bailarín aplicará la interpretación en la técnica. Esto se desarrollará más adelante en donde se indagará en los planes curriculares de formación profesional en Danza de algunas instituciones, recopilados a través de sus páginas web oficiales.

Es esto lo que me hizo querer indagar sobre este tema, ya que, nacen cuestionamientos de si el bailarín ve la práctica de la interpretación como algo importante para su formación y si está conforme con la forma en que esta le fue enseñada.

1.1 Planteamiento del problema

A través del tiempo, el cuerpo humano está en constante reconocimiento de su plasticidad y dimensionalidad. Este se va resignificando y programando en función a los estímulos contextuales, la interacción con los otros y consigo mismo. Siendo su despliegue corporal la manifestación mediada por el aprendizaje: la ejecución de movimientos básicos e

instintivos, a movimiento de mayor complejidad que requieren del fortalecimiento motriz, logrando caminar, correr, saltar, expandir y contraer su cuerpo, aguantar peso, mantener el equilibrio y muchísimas posibilidades más. Durante las etapas del desarrollo del cuerpo humano, el movimiento y la danza se visualizan de manera permanente. *“Los niños tienden hacia la danza desde que adquieren el sentido del equilibrio. Los primeros juegos de los niños, saltos, corros, etc. Son como principios de danza o al menos como principios de ritmo”* (Markessinis, 1995, p.15). Sin embargo, ¿a qué nos referimos cuando hablamos de danza? ¿en qué momento el movimiento se convierte en danza?

El origen de la danza es algo impreciso. Su fundamento es ciertamente la búsqueda de la belleza, pero es también una necesidad de expansión de la fuerza física, un deseo de manifestarse, una necesidad de escapar de lo rutinario y vulgar. Está íntimamente unida a la música y a la gimnasia, pero puede existir muy bien sin ellas. (Markessinis, 1995, p.15)

La danza está presente en el movimiento, no obstante, cuando hablamos de un cuerpo danzante, de un bailarín, hablamos de una persona con conocimientos, que mediante el estudio y entrenamiento se instruye en un profesional en danza. El movimiento es arte y un conjunto de posibilidades presentes en muchas artes y en todo aquello que forma al ser humano, ya sea externo e interno. A través de la danza el ser humano conoce lo que lo rodea, es un proceso de aprendizaje y de entrega con el cuerpo que se mueve con exactitud y precisión, generando movimientos y gestos en el espacio que conllevan una conciencia física, intelectual y emocional (Thamers, 1988).

A través del cuerpo y el gesto es por donde el ser humano se expresa a medida de lo que ha vivido, influenciando sobre esto su entorno, su clase social y la cultura. El cuerpo como un elemento de expresión en donde la danza toma lugar (Godard, 2007).

Si bien la danza siempre ha existido desde tiempos primitivos, donde era utilizada en muchas ocasiones en ritos religiosos y rituales, con el tiempo esta práctica se fue perfeccionando cada vez más, utilizando espacios en fiestas y reuniones de las distintas clases, llegando al nacimiento del ballet como tal, técnica que fue cambiando y estilizándose cada vez más. Esta técnica se basa en enfatizar lo estético en el movimiento, demostrar la destreza y las capacidades corporales de quien la realiza, acompañada de una musicalidad específica y pasos propios de la técnica perfectamente ejecutados. Luego, aparece la danza moderna como una forma de quiebre hacia la danza clásica, esta técnica goza de una expresión en el movimiento, los cuales son más fluidos y libres que los del ballet, además de dejar de lado los pasos elevados y controlados, trabajando con el uso de peso, con la respiración, el uso de suelo, etc. Y finalmente nace la danza contemporánea, técnica que se libera mayoritariamente de las reglas de una estructuración en los movimientos. A pesar de que el contemporáneo se ayuda de las técnicas anteriormente mencionadas, entrega la posibilidad de la improvisación y la búsqueda del lenguaje propio.

Las representaciones acerca del cuerpo y de la danza en la danza contemporánea tienen varios puntos de divergencia con las del ballet. Además de ser una danza estructurada desde diferentes principios, su modo de entrenamiento y su búsqueda estética son diferentes. Se valoran la formación en distintas técnicas de movimiento, y la exploración y la búsqueda del propio lenguaje de movimiento. (Mora, 2010)

Para el bailarín, la herramienta más importante en su trabajo es su cuerpo, ya que con este se sitúa en el espacio y despliega todas sus virtudes y conocimientos dancísticos y escénicos que ha aprendido con los años. Cuerpo, flujo, energía, versatilidad corporal, control, emociones, etc. Según Pérez *‘‘Lo propio de la danza es el movimiento como tal, con sus características de flujo, energía, espacio y tiempo’’* (2008, p.20).

Una mezcla de trabajo físico y emocional que traspasa el cuerpo danzante hacia el exterior.

El cuerpo humano constituye la materia prima de la danza, los miembros, partes y habilidades que lo conforman resultan los principales protagonistas de esta actividad. Cuando un paisaje, una situación, un fenómeno natural nos parece hermoso, intenso, vivo o poético, es porque en el acto se hallan presentes la cultura, la mentalidad, la conciencia, la sensibilidad del ser humano para catalogarlo como tal. De la misma manera, la experiencia dancística es un arte porque está realizada por él y es el que la presencia, la registra, la goza, la califica. (Dallal, 2020, p.17)

El cuerpo es una herramienta fundamental en el trabajo escénico del bailarín, es a través del dominio técnico y su sensible versatilidad que los bailarines logran una comprensión única en el espacio que los rodea, por lo que es relevante considerar tanto el trabajo físico y el trabajo emotivo e interpretativo.

En este sentido, podemos hablar del bailarín no solo como un cuerpo que se mueve, sino como un cuerpo que transmite más allá del baile y/o coreografía, que provoca a través de sus movimientos, a través de sus procesos y experiencias, un cuerpo que absorbe, procesa, transforma y entrega, por lo que sus vivencias cumplen un rol empírico

que se apropian de su danza, ya sea propia o una coreografía designada, se complementan y se conectan generando en el bailarín una interpretación propia para cada movimiento.

Es por esto por lo que el trabajo corporal escénico del bailarín nos permitirá construir, a partir de las acciones performativas, el lenguaje interpretativo. Se busca que el bailarín despliegue la inteligencia cinestésica- corporal en escena, actuando de manera integral y simultáneamente en todos los niveles de la consciencia; el técnico, racional, emotivo, sensorial, creativo y espiritual, bajo la premisa de precisión y organicidad en el movimiento (Sierra, 2014).

Mencionado todo lo anterior, entendemos al bailarín como un cuerpo danzante, que además de entender el movimiento y su técnica, expresa a través de su interpretación, pero ¿a qué nos referimos cuando hablamos de interpretación en un bailarín? Se habla de interpretación en la danza cuando algo se traduce a través del cuerpo y sus movimientos, esta traducción lleva consigo las experiencias vividas por cada persona, como mencionamos anteriormente, lo que hace propia su interpretación en cada bailarín o bailarina, teniendo el mismo concepto de entrada, sin embargo, a pesar de existir esto de forma natural, la interpretación como herramienta también es una base esencial para el profesional en danza y puede ayudar a nutrir y fortalecer sus movimientos y su capacidad de expresión del cuerpo. Como menciona Jordi Fàbrega en el texto *La interpretación para bailarines*, existe el trabajo de interpretación en la formación de los bailarines, materia incluida desde el trabajo teatral, sin embargo, la importancia de esta asignatura para el proceso de aprendizaje de los profesionales en danza es baja, ya que, en la mayoría de los casos, solo figura como un complemento en la formación y no como un recurso esencial ligado al entrenamiento de los bailarines, trabajándose mediante la realización de ejercicios relacionados al trabajo actoral.

La necesidad de una técnica extra cotidiana, es decir, utilizar el cuerpo y la mente de manera diferente que en la vida cotidiana y que permita mantener la atención del espectador. Por técnicas extra cotidianas entendemos unos procedimientos físicos que operan a través de un proceso de reducción y sustitución, destinado a hacer salir lo esencial en las acciones —lo que no hacen las técnicas cotidianas—, creando así una tensión y una diferencia de potencial por donde transita la energía escénica, distinta de la energía de la vida cotidiana. (Fàbrega, 2007, p.318)

Si nos situamos en el recorrido histórico de la danza en Chile, aparece la danza con la llegada del ballet, traído por compañías extranjeras, siendo éste reconocido como un arte gracias a su presencia en la escena cultural. Con el paso del tiempo, comenzaron a instalarse academias que enseñaban esta disciplina y más tarde surge por primera vez en el país la carrera universitaria de danza, siendo la Universidad de Chile el primer establecimiento en impartirla. Con el tiempo, también aparece la llegada del ballet moderno y con este comienzan a instalarse academias destinadas a enseñar esta nueva técnica, más cargada de una danza expresiva, generando una especie de quiebre en la danza clásica en Chile, lo que con el tiempo permitió la llegada de diversos ballets modernos al país, provenientes del exterior, siendo posible la fundación de la primera escuela de danza que formaba a sus alumnos desde la técnica moderna. A medida que la danza se fue asentando en el país y logró llegar a gran parte de las personas, gracias a varios bailarines y coreógrafos se fueron fundando nuevos establecimientos para la enseñanza de este arte, lugares como la escuela de ballet clásico en la municipalidad de Santiago, el ballet de arte moderno (BAM), también aparecen talleres coreográficos y se

forman diversas compañías con base en variadas técnicas, permitiendo el crecimiento y la expansión de la danza en el país. (Cifuentes, 2005)

La Universidad de Chile, como mencionamos más arriba, fue la primera en impartir la carrera de Danza en el país, al principio con un enfoque mucho más académico y actualmente más ligada al contemporáneo.

Como Grado Académico se entrega el nombre de Licenciado/a en artes con mención en Danza y el título profesional tiene como nombre Intérprete con mención en Danza o Artista de la Danza especializado/a en proceso formativos.

La carrera tiene duración de diez semestres más dos semestres de etapa básica. En los años de formación de la carrera, además de las materias de técnicas y ramos complementarios a estas, hay tres ramos específicos de interpretación los cuales son Taller de Interpretación I, II y avanzado. Estos tienen duración de tres semestres y se enseñan en el cuarto y quinto año de la carrera. Además, en su cuarto año deben elegir un electivo por semestre relacionado al ámbito de la interpretación.

Dentro del estudio formativo de la carrera de danza en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, los alumnos tienen la posibilidad de escoger tres caminos profesionales; pedagogía, coreografía e interpretación. Cada mención posee aprendizajes y material especificados de su especialización, sin embargo, cuando interiorizamos en la formación interpretativa de la carrera, existen déficit en el trabajo focalizado, referentes a las herramientas interpretativas escénicas que se debieran considerar en dicha mención de la carrera de Danza. La carrera tiene una duración de cinco años, en donde tres son comunes y dos de especialización. Tiene tres salidas profesionales las cuales son Intérprete en Danza, Coreógrafo/a y Profesor/a especialista en Danza, con el grado de Licenciado/a en Danza.

Anteriormente la carrera dictaba la materia de Interpretación en el tercer año de la carrera, durante un semestre, pero actualmente con los cambios en la malla curricular, se dicta Interpretación I y II en el tercer año para las menciones de Interpretación y Coreografía y solo Interpretación I para pedagogía, y Laboratorio de Interpretación I y II en el cuarto año para la salida de Intérprete.

1.2 Justificación

Son varios los factores que intervienen al momento de interpretar para un bailarín, ya sea por el estilo o técnica a trabajar, la musicalidad de la obra o coreografía, algún personaje que debe llevar a cabo y/o por las necesidades exigidas por el coreógrafo, en este sentido, impartir la materia de interpretación en el proceso de formación de los estudiantes de danza se vuelve algo bastante relevante, no tan solo en estudiantes interpretes en danza, sino también en coreógrafos y pedagogos, ya que podemos decir que la práctica de la interpretación está ligada al movimiento dancístico y puede ser un factor muy importante al momento de entregar un material a otros. Es por esto que en algunas universidades, como por ejemplo en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, se destina la materia de interpretación en la carrera de Danza, sin embargo, muchas veces la duración de esta práctica es un corto tiempo en los años de carrera, lo que podría no ser suficiente para trabajar y aprender todas las herramientas de ésta y poder aplicarlas en la danza de forma óptima, considerando, además, que las prácticas se basan en un trabajo actoral y no en un trabajo directamente hacia la danza, lo que no significa que esté mal o que no sirva, más bien que se trabajan de forma separada y no como un complemento la una de la otra, teniendo en cuenta que el bailarín interpreta no solo a través de sus movimientos, sino también con su energía, flujo, actitud, gesto, etc.

De esta forma la investigación busca direccionarse en la búsqueda de vivencias de profesionales en danza en sus procesos formativos a través de entrevistas en donde nos entreguen sus experiencias y opiniones respecto al tema.

Se hace necesario indagar sobre estos conceptos, su forma de trabajo y la forma en que se conectan y se complementan, entender el proceso de la interpretación en la práctica del movimiento en los bailarines y comprender la necesidad de su existencia en el proceso formativo de los profesionales, conocer todas o varias de sus dimensiones y posibilidades y como su conexión con el cuerpo y el movimiento se convierten en algo imprescindible. Esto nace desde la necesidad de comprender la importancia del trabajo interpretativo en la danza desde una mirada particular y específica hacia el movimiento dancístico y la forma en que este puede ampliar las capacidades del bailarín en la escena y, también, como su déficit puede influenciar de manera negativa en el futuro profesional.

1.3 Pregunta de investigación

- ¿Cómo perciben los bailarines profesionales su proceso formativo en relación con el aprendizaje de la práctica de la interpretación en danza?

1.4 Objetivo general

- Comprender la importancia de la formación interpretativa para el bailarín profesional.

1.5 Objetivos específicos

- Investigar sobre el concepto de *interpretación* en la danza.
- Comprender la importancia de la versatilidad y capacidad interpretativa en la formación profesional del bailarín y la práctica de ésta en su casa de estudio.
- Vincular de qué manera los bailarines profesionales identifican su proceso en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano.

2. Marco teórico

En el transcurso de esta investigación tendremos dos conceptos relevantes para su desarrollo: la danza y la interpretación, intentando encaminarnos al objetivo de entender la importancia del elemento de interpretación en la práctica de la danza, indagando sobre el concepto de interpretación y sobre las posibles corporalidades en la danza a través de las técnicas más relevantes, como el ballet, la danza moderna y la danza contemporánea, distinguir estas dos nociones, entender cómo se complementan entre sí y como cada una de ellas lo desarrolla en el cuerpo.

2.1 Interpretación

Para desarrollar los fundamentos teóricos de esta investigación, se comenzará con el concepto de la interpretación y su búsqueda con la relación del cuerpo y el movimiento, es en esta indagación es donde se encuentra a Rebel (2000), quien propone un vínculo inherente entre estos dos conceptos, en su libro *El lenguaje corporal: lo que expresan las actitudes las posturas los gestos y su interpretación*, señala que todas las personas poseen un lenguaje corporal, aunque no sean conscientes de ello, sin utilizar el vocabulario son capaces de comunicar algo con sus gestos y movimientos, entiende *el movimiento como un todo* y comprende el lenguaje o gesto corporal como un reemplazo cuando el vocabulario no es posible, limitando muchos gestos a significados específicos, lo que no sucede en expresiones artísticas como la danza, donde el movimiento o gesto se puede interpretar de muchas formas distintas, con diversas representaciones posibles.

A partir de la relación que sugiere Rebel para comprender la interpretación en conjunto con el movimiento y por lo tanto con la danza, es que se hace importante este postulado

para esta investigación, pero además es interesante la propuesta de Leal y Pereira (2013) quienes significan la interpretación como *la traducción de algo*, y nombran factores para que esta se desarrolle, teniendo un elemento o un algo que debe comprenderse para luego ser retraducido, en este caso, llevándolo a la danza, el bailarín es quien realiza estas acciones a través de su cuerpo, completando el proceso de interpretar.

La interpretación es una capacidad existente en la cotidianidad del ser humano, es una acción que se presenta constantemente en el vivir de él, a partir de su relación con el entorno, que se instala en el planteamiento de sus ideas, y que se desarrolla constantemente en su proceso de comunicación. (Leal y Pereira, 2013, p.7)

Estas autoras reafirman lo que postula Rebel respecto a la interpretación y su relación con el movimiento, sin embargo, agregan el proceso de comunicación, de lo cual se puede inferir que además de esta relación existe en un contexto, un mensaje y por lo tanto una traducción de alguien.

Además, estas autoras sostienen también, que el cuerpo es capaz de hacer sensitivo algo que no se puede visibilizar, permitiendo un desarrollo de la figura en escena, convirtiéndose un cuerpo cotidiano, en un cuerpo situado en la escena, asumiendo el intérprete su capacidad de modificarse y proyectar un algo de manera correcta con la unión de su lenguaje corporal, logrando la conexión y comunicación del cuerpo del intérprete con el espectador, gracias a su posibilidad expresiva.

A partir de los fundamentos ya nombrados podemos entender la interpretación en la práctica de la danza como un acto de comunicar y expresar con el cuerpo y el movimiento,

lo que se refleja en el lenguaje corporal de las personas mediante sus formas, sus gestos, posturas y movimientos, tal y como dice Rebel *“Una persona puede dejar de hablar, pero no puede dejar de comunicarse con su cuerpo”* (2000, p.16).

En esta búsqueda además de encontrar fundamentos de la interpretación en el movimiento también se encuentra como referente a Sastre, quien habla de la interpretación a partir del teatro realizando cuestionamientos y análisis de la interpretación en ésta, pero además también las asocia a la danza; comienza su análisis a partir del trabajo de la creadora española Marta Carrasco, quien asemeja la dramaturgia del actor con el trabajo del bailarín interprete. En este sentido se refiere a la dramaturgia como

Una serie de sucesos temáticos o abstractos entrelazados, alrededor de los cuales se define el manejo del espacio, el tiempo, los desplazamientos corporales, las cualidades energéticas, la luz o el espacio sonoro. Todo ello condiciona la partitura que el bailarín presenta ante el espectador como un montaje de acciones escénicas. (Sastre, 2012, p. 178)

A partir de esta cita podemos sumar que existen diferentes elementos que influyen en el proceso de la interpretación a los que ya se habían nombrado, ampliando así la visión de esta práctica. Además, habla sobre el trabajo del bailarín/actor y señala que el trabajo interpretativo parte desde un entrenamiento o un método preciso de interpretación que se trabaja mediante el trabajo en movimiento del cuerpo hasta lograr un material interpretativo concreto, nombrando esto como partituras de acciones que pueden cambiar o variar durante el proceso.

Este autor menciona a personajes como Konstantin Stanislavsky, Vsevolod Meyerhold, Michael Chéjov, Eugenio Barba y Rudolf Von Laban, precursores de algunos métodos interpretativos, métodos de los cuales concluye que la persona interprete es lo más relevante, ya que desde el nace la *partitura interpretativa* y lo menciona como un '*cuerpo con múltiples matices de expresión y comunicación*' (Sastre, 2012, p.182). Además, este autor nombra a dos importantes bailarinas y precursoras de dos diferentes ramas de la danza, Mary Wigman y Pina Bausch. Wigman, quien fue la representante de la danza expresionista. Para ella el intérprete junto con su cuerpo expresivo eran la representación de la danza, diciendo que la danza dependía del interprete. Por otro lado, Bausch como un referente de la danza-teatro, la cual *se centra en la incorporación del trabajo emocional para el proceso creativo del bailarín* (Sastre, 2012, p.187). Es importante para este trabajo e investigación entorno a la interpretación el análisis que realiza sastre ante estos propulsores de métodos de interpretación ya que dan origen a otro punto de vista para la construcción de lo que entendemos por interpretación, el cual es el plano emocional que entrega cada intérprete al momento de establecer la comunicación en torno a la danza.

A partir de este nuevo punto de vista que es la emocionalidad, se encuentra Fàbrega quien profundiza sobre este plano y habla sobre la importancia de la interpretación como materia para los bailarines y critica como la enseñanza de ésta se realiza desde las prácticas teatrales y no desde la danza como tal, y como resultado de algunas preguntas realizadas a externos, genera una conclusión de ellas sobre el significado de interpretar, a partir de esto obtiene una definición de la interpretación como la expresión de los sentimientos o de las emociones a través del movimiento, sin embargo, este autor sostiene que la interpretación se define como algo más allá de lo emocionalmente personal y

necesita de un importante trabajo y entrenamiento para considerarse como tal. Él define la interpretación -específicamente en la danza- como:

El resultado de un comportamiento en público, que gestiona conscientemente la energía para obtener un resultado previamente planteado en un proceso de unión psicofísica consciente y, así, dar vida escénica al movimiento en una situación de representación organizada. Esto implica la necesidad de una técnica extra cotidiana, es decir, utilizar el cuerpo y la mente de manera diferente que en la vida cotidiana y que permita mantener la atención del espectador. Por técnicas extra cotidianas entendemos unos procedimientos físicos que operan a través de un proceso de reducción y sustitución, destinado a hacer salir lo esencial en las acciones —lo que no hacen las técnicas cotidianas—, creando así una tensión y una diferencia de potencial por donde transita la energía escénica, distinta de la energía de la vida cotidiana. Ahora bien, el intérprete tiene que encarnar (o asumir) un ser diferente al suyo, es decir, usar y gestionar de forma diferente el cuerpo y la energía. (Fàbrega, 2007, p.319)

Fàbrega es uno de los autores fundamentales en esta investigación, ya que su visión sobre el trabajo interpretativo integra los aspectos que se han mencionado con anterioridad a partir del estudio de la danza, destacando, además, la necesidad de un trabajo previo.

En este mismo sentido, Matilde Pérez, profesora de interpretación en el conservatorio superior de danza, afirma que *“el cuerpo es el instrumento del bailarín”* (Pérez, 2009, p.48) por lo tanto, el cuerpo es también el instrumento para la interpretación. Destaca el

trabajo y todos los factores que deben ser sometidos a entrenamiento para la formación del bailarín y así dominar este instrumento.

Es, por tanto, de vital importancia el conocimiento del cuerpo, el instrumento del intérprete, y de los mecanismos que lo rigen, para el ejercicio de la interpretación en la danza, pero también de las inherentes conexiones de lo corporal con lo psíquico, axioma básico y punto de partida del trabajo interpretativo. Conocer y dominar esta información es valioso también para el bailarín. (Pérez, 2009, p.49)

Para seguir dotando al eje de cualidades, Gacha (2019) propone a través de su estudio sobre un proceso coreográfico y como resultado de este, sumado a preguntas a los mismos intérpretes, entiende la interpretación como algo que nace de cada bailarín/intérprete, ligada al movimiento corporal de cada uno. Para ella la interpretación no es algo que solo se puede ver en lo facial, sino un conjunto de factores corporales que se suman y generan la interpretación, tales como el lenguaje corporal de cada persona, desde cómo se mueve a como se contiene, también *los aspectos físicos, mentales y sensoriales que posee en ese presente*. (Gacha, 2019, p.38) Finalmente y como conclusión de su trabajo, define “ *la interpretación consiste en apropiar (el movimiento), sentir (vivir realmente el movimiento) y transmitir (en cuanto a las sensaciones, referentes personales y colectivos) dicha apropiación y sentir, de manera que el espectador se involucre en lo que ve*”. (Gacha, 2019, p.38) Destaca también que la interpretación del bailarín no se basa solo en la expresión o demostración de una emoción o un personaje o situación dada en escena, sino en mostrarse a través del movimiento corporal y vivenciar la danza en el

propio presente, enfatizando que, para lograr la acción de la interpretación, tiene que haber un importante trabajo detrás para tener buenos resultados.

Continuando con la misma línea de pensamiento de Gacha, se encuentra Villaseca (2017) quien habla de la interpretación como un factor relevante en la formación del bailarín, mencionando que la interpretación aparece en el bailarín en el *habitar del movimiento*, señalando que esta acción es el “*código que facilita la transmisión del mensaje y a su vez la comprensión de este por el espectador*” (Villaseca, 2017, p.20).

Esta autora habla sobre como la danza debe comunicar y transmitir algo al espectador, entienda este o no lo que se quiera transmitir específicamente, pero debe sentir algo junto con el intérprete. Es por esto por lo que Villaseca insiste en que la interpretación aparece cuando el bailarín habita su propio movimiento, dejando de lado el movimiento mecánico o técnico como algo individual, sino como movimientos cargados de un significado tanto para quien lo ejecuta como para quien lo ve desde afuera.

A partir de estas dos últimas autoras se puede inferir que la interpretación está relacionada con conceptos de habitar y del presente, destacando el proceso vivencial de interpretación en la carga que el intérprete genera en sus movimientos, posibilitando la comunicación.

2.2 Danza

¿Qué es la danza? Es la pregunta que nos guiará en la construcción de este segundo eje el cual se desarrollará a partir de diversos autores que desarrollen sus investigaciones a partir de esta interrogante, tal y como lo hace Hilda Islas en su investigación plasmada en su

libro *Tecnologías corporales: danza, cuerpo e historia* (1995). Para Islas es difícil definir qué es la danza, ya que la danza es masivamente conocida o entendida como un medio de expresión a través del cuerpo, sin embargo, esta autora menciona que, al definir la danza como un medio expresivo, se dejan fuera muchas ramas de la danza como lo son los bailes populares. Es por esto que describe la danza como un *hacer* a través del cuerpo en movimiento, el cual puede comunicar o expresar, pero siempre lo primero será la acción del movimiento.

Por otra parte, María José Cifuentes (2005) entiende la danza como un medio por el cual el ser humano emite sus emociones a través del movimiento, sin embargo, esta danza varía en cada persona dependiendo de su contexto histórico y social, ya que estos son factores influyentes en el lenguaje corporal.

Hernández (2003) considera la danza como una rama del arte difícil de investigar, sin embargo, y al igual que Cifuentes, la describe como un medio de comunicación para el humano, teniendo la capacidad de expresión a través de ella. Para él, la danza funciona como el lenguaje verbal, siendo la danza quien comunica un lenguaje por medio del cuerpo en movimiento a través del espacio y tiempo.

A diferencia de los dos autores anteriores, para Carlos Pérez la danza es un concepto, el cual no puede definirse por su complejidad, sin embargo, sostiene que existen factores necesarios para que aparezca la danza, entre estos factores menciona, al igual que las autoras anteriores, el movimiento, como medio principal.

El asunto mismo en la danza no es el tema, el mensaje, el valor expresivo, la relación con la música, con el vestuario o el relato, ni siquiera el dominio del espacio escénico o de una técnica corporal específica. Se trata del movimiento, de sus valores específicos, de su modo de ocurrir en un cuerpo humano. (Pérez, 2008, p.20-21)

De esta forma Pérez, al igual que Islas, destacan el movimiento en el cuerpo en la acción de danzar y la forma en que este sucede en el humano, a diferencia de Cifuentes y Hernández, quienes sostienen su mirada de la danza como un medio por el cual la persona es capaz de comunicar a través de sus movimientos. Es así como a través de estas visiones podemos entender la danza como un acto que ocurre mediante el movimiento en el tiempo y espacio, teniendo la posibilidad de expresar y comunicar.

2.2.1 Desde el cuerpo hacia la danza

“La condición humana es corporal. Materia de identidad en el plano individual y colectivo, el cuerpo es espacio que ofrece vista y lectura, permitiendo la apreciación de los otros”. (Le Breton, 2005, p.17) Le Breton en su libro *Cuerpo sensible* (2005) habla sobre el cuerpo como un medio por el cual el ser humano conoce y se relaciona con el exterior, con el mundo, afirmando que el cuerpo tiene inteligencia y que no es solo algo que aloja a las personas. Con el paso del tiempo la persona, desde su nacimiento, es capaz de apropiarse de sus vivencias, las cuales radican en su fisiología y psicología. El cuerpo se nutre de experiencias y contexto social, siendo estas vivencias algo permanente, por lo que el humano nunca deja de mutar, en este sentido destaca a los artistas y menciona

que *‘modifican a menudo su ordenamiento incorporando sus propios ajustes’* (Le Breton, 2005, p.27)

Entendemos entonces, que el cuerpo es el elemento más importante para el desarrollo individual y social del ser humano, siendo este el receptor de todo el aprendizaje de las personas, y a su vez, su medio de comunicación y expresión con el exterior, formándose así el individuo, influyendo en esto tanto el contexto social, como cultural, factores que influenciarán futuramente en su corporalidad. *‘El individuo habita su cuerpo de acuerdo con las orientaciones sociales y culturales que lo atraviesan, pero vuelve a representarlas a su manera, según su temperamento y su historia personal’*. (Le Breton, 1998, p.39)

Luego de esto, podemos sostener que con el tiempo el cuerpo genera su propio lenguaje, aparte del lenguaje verbal. Este lenguaje se expresa a través de los gestos, los movimientos, la expresión corporal, etc. La cita que viene a continuación nos afirma lo anteriormente mencionado

Existen, además de los signos lingüísticos, otros sistemas que el hombre ha desarrollado y utiliza para comunicarse y que están íntimamente ligados con el trabajo corporal, sus conexiones psicológicas y, por tanto, la carga significativa que el movimiento pudiera emanar sobre la escena. (Pérez, 2009, p.50)

Pérez habla sobre el estudio de la comunicación desde el cuerpo, ya que solo se había investigado de esto desde lo lingüístico, y lo lleva al campo de la expresión escénica como el teatro, el circo y la danza, ya que estas disciplinas tienen como eje principal el cuerpo en movimiento, destacando que, en el campo de la danza, el cuerpo y el movimiento son *‘elementos de comunicación y expresión’*. (Pérez, 2009, p.51)

Pérez menciona las funciones de la expresión corporal desde las palabras de Quintana Yáñez, las cuales son la *función expresiva* (técnicas corporales como la relajación, concentración, sensibilización, etc), la *función comunicativa* (cuerpo en movimiento), la *función de conocimiento* (motricidad e inteligencia), la *función estética* (búsqueda de la belleza corporal) y la *función catártica* (encuentro de un equilibrio emocional). Son estos los factores que permiten la expresión y comunicación en el movimiento del cuerpo humano.

Desde la expresión corporal es como llegamos a la danza, siendo la rama del arte en donde el acto de comunicar con el cuerpo se convierte en una acción muy visible. Pérez menciona sobre el importante trabajo que demuestra el bailarín al ser capaz de comunicar y expresar con sus movimientos, ya que además de tener el conocimiento de la técnica corporal, la mezcla con la interpretación, las cuales en conjunto logran generar un mensaje para el espectador.

2.2.2 Técnicas de danza

2.2.2.1 Ballet

Carlos Pérez (2008) hace un análisis sobre la corporalidad de los bailarines de danza clásica, en su desarrollo menciona sobre las cualidades que éstos deben poseer para lograr la técnica, destacando su nivel de entrenamiento y capacidad corporal. Menciona que el estilo clásico se relaciona con la estética de lo bello, por lo que la perfección es algo esencial en su ejecución.

La tradición del ballet puso un claro énfasis en las elevaciones, en los recursos técnicos para sugerir un cuerpo leve, aéreo, con movimientos muy claros, definidos hasta el último detalle, que exigen un alto nivel de entrenamiento y destreza. El estilo académico está comprometido con una estética de lo bello, en que lo bello es una cualidad formal y objetiva que tiene relación con el equilibrio, la armonía, la simetría, la elegancia, la perfección formal. (Pérez, 2008, p.66)

En esta técnica, como mencionamos anteriormente, se intenta tener la visión de un cuerpo idealmente perfecto, que busca ir contra sus movimientos naturales. No se deben mostrar signos de agotamiento, el cuerpo siempre debe verse elevado y libre de peso, las expresiones corporales deben corresponder al personaje interpretado, no deben visualizarse los fluidos corporales.

Esta dureza se traduce en un énfasis en la tensión y en la rigidez muscular, rigidez de la columna, tensión permanente en las partes. Y se traduce en un cuerpo *articulado*, en que hay una relación mecánica (no orgánica) entre el eje de la columna y la cabeza, brazos y piernas, que están conectados a él a través de bisagras. (Pérez, 2008, p.67)

En este sentido, el estilo académico, al tener un esquema relativamente fijo en su ejecución, con pasos determinados desde años atrás, se vuelve difícil y casi imposible visualizar una interpretación en el bailarín más allá de su rol en la obra. Es un cuerpo controlado y contenido en movimientos específicos. (Pérez, 2008)

2.2.2.2 Danza moderna

En contraposición a la danza académica, es que nace la danza moderna, la cual tiene como objeto el oponerse a las formas clásicas y estructuradas, dejando de lado el cuerpo mecánico. Dalcroze y Laban fueron importantes precursores en Europa de esta rama de la danza, ellos trabajaron y formaron futuros profesionales en la danza desde el trabajo de la expresión corporal. (Pérez, 2008)

La danza moderna no se distingue por tener pasos definidos, pero si posee características en su hacer que la caracterizan, como el uso del peso, el descontrol corporal, las contracciones y relajaciones, etc. siendo, además, un factor importante el de expresar con el movimiento. El bailarín moderno tiene la capacidad de apropiarse de su movimiento y generar cierta interpretación con él. En este sentido, el hecho de que en el moderno los movimientos sean mucho más orgánicos, continuos y variados, posibilitando además el uso de niveles, permiten que el movimiento se pueda cargar de una expresión propia. A esto se le suma el uso de la respiración como factor para la expresión, ayudándose el bailarín de esta para favorecer sus movimientos y haciéndola visible para el espectador. (Pérez, 2008)

2.2.2.3 Danza Contemporánea

La técnica contemporánea proviene de los modelos de la danza moderna que buscaba liberar el cuerpo de los mecanismos académicos y de la rigidez en los movimientos, sin embargo, esta técnica va más allá en este sentido. En la danza contemporánea el cuerpo

se vuelve un todo, el movimiento es posible desde cada parte de él, no existen las limitaciones ni hay lugares más relevantes como el torso en la danza moderna. Las extremidades dejan de ser el único soporte, el uso de suelo se torna relevante y significativo y a través de esto se encuentran muchos cuerpos y corporalidades posibles que antes se negaban. (Louppe, 2011)

Louppe señala factores importantes en la práctica de la danza contemporánea, en los cuales están *el peso*, elemento que permitió liberar al cuerpo de estar constantemente en contra de la gravedad, y en vez de esto utilizarla, permitiéndose caer hacia el suelo. Es por esto que Louppe menciona este descubrimiento '*no solo el peso como factor de movimiento, según una visión que seguiría siendo planamente biomecánica, sino el peso como elemento poético primordial*'. (Louppe, 2011, p.93)

Otro factor, que además señala como más importante, es *el flujo*, factor esencial para la acción del movimiento, y un factor que ayuda en el trabajo de peso, ya que puede variar entre un flujo libre, que visiblemente es más rápido y liviano, o un flujo con niveles de tensión, en donde el peso se vuelve más presente. Mencionando así otro factor, el del *tiempo*, el cual como dijimos tiene relación con el flujo del movimiento, pudiendo ser rápido o lento, marcando una temporalidad en el *espacio*, siendo este el último factor. (Louppe, 2011)

En la danza, el bailarín contemporáneo comprende y maneja variadas técnicas en su cuerpo, al punto de lograr una corporalidad moldeable y versátil, capaz de trabajar la gravedad, el peso, la suspensión corporal, la improvisación, etc. La danza contemporánea posee la capacidad de utilizar herramientas de diferentes técnicas para reforzar la suya y lograr movimientos mucho más libres que en otras técnicas, cargados también de una inevitable expresión corporal y emocional en ellos. El bailarín contemporáneo es un investigador a través de su movimiento, no se centra en el proceso de imitar un lenguaje,

sino en elaborar lenguajes de movimiento capaces de comunicar y generar un discurso expresivo, cargado de interpretación, reforzando el simbolismo del movimiento (Mallarino, 2008)

3. Marco metodológico

3.1 Enfoque de la investigación

La investigación tiene un enfoque cualitativo, ya que, se trabaja desde la comprensión a la experiencia de las personas a tratar, buscando indagar en sus vivencias personales respecto al tema de la interpretación en su formación profesional en la danza dentro de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, siendo estas personas el factor principal para entender el objetivo de esta investigación mediante el conocimiento de sus experiencias.

3.2 Definición de la muestra

El tipo de muestreo será intencional no probabilístico. Los individuos que serán parte de la investigación serán 8, de los cuales 4 serán estudiantes actuales de la Universidad Academia de Humanismo Cristiano de la mención de interpretación, quienes cursan la nueva malla. Los otros 4 integrantes serán intérpretes egresados de la misma Universidad y que hayan sido formados con la malla antigua, de esta forma será posible indagar en la experiencia de estos bailarines en su formación en la práctica interpretativa en distintos contextos y niveles.

3.3 Unidad de análisis

La unidad de análisis se hará mediante el entendimiento del discurso de los sujetos a investigar, ya que sus conocimientos y experiencias serán los que nos permitan expandir la información ya recopilada en el marco teórico de la investigación y poder generar conclusiones en torno a los objetivos en base a toda la información rescatada.

3.4 Técnica de recolección

En esta investigación se utilizará la entrevista semiestructurada como técnica de recolección, ya que, si bien existirá una estructura en las preguntas sobre el tema a investigar, el individuo podrá explayarse y comentar sobre otras cosas, pudiendo así nacer otras interrogantes en el transcurso, de esta forma se podrá conocer mejor la experiencia y el pensamiento de los entrevistados en torno al tema de investigación.

3.5 Técnica de análisis

La técnica se hará a través del análisis del discurso, ya que, la investigación se basa en indagar en el conocimiento y la experiencia de los sujetos que serán entrevistados, para así conocer y entender más a fondo los objetivos a explorar, siendo así lo más relevante el análisis de la interacción comunicativa que se genere con las preguntas a realizar y poder llevar a cabo la finalidad de esta investigación.

4. Análisis

En el siguiente análisis se desarrollarán dos ejes extraídos de la información rescatada de los entrevistados relacionada a lo trabajado anteriormente en el marco teórico, que tienen factores en común según sus conocimientos y experiencias. Estos ejes se dividirán en interpretación en danza: una definición en construcción y la interpretación en la formación profesional de los bailarines según su experiencia y los métodos interpretativos favorables desde lo personal.

4.1 Interpretación en danza: Una definición en construcción

Se ha recalcado en esta investigación como la interpretación es una práctica necesaria y relevante en las artes en general, sobre todo en la rama de la danza, ya que varios autores nos mencionan como esta práctica se relaciona de forma inherente con el cuerpo y el movimiento, proporcionando un significado al lenguaje corporal y permitiendo la capacidad de comunicar, así también como en el habitar del movimiento en el presente, sin embargo, como mencionan Fábrega (2007) y Gacha (2019), es una práctica que necesita entrenarse de forma específica en la danza, ya que, si bien la interpretación y el interpretar son algo inherente en las personas, la práctica interpretativa en sí, debe tener un entrenamiento específico en las artes del movimiento, en este caso específicamente en la danza, ya que su trabajo y entrenamiento puede entregar herramientas al bailarín, posibilitando la expansión de sus capacidades tanto físicas como emocionales en la escena, complementando de esta forma el movimiento.

Lo definiría un poco como el lenguaje del cuerpo, como que siento que el solo hecho de que el cuerpo se esté moviendo para mí es interpretación, creo que eso ya está diciendo algo y para mí eso es la interpretación (Anexo E.2.R.2).

Como menciona la entrevistada al preguntarle cómo definiría la práctica de la interpretación en la danza, señala, al igual que como menciona anteriormente la autora Rebel (2000), que el cuerpo interpreta en todo momento y en todo momento comunica través de su lenguaje corporal.

Bueno para mí la interpretación o el ser intérprete es como una herramienta, la cual me permite poder expresarme, hablar, como de verdad hablar, modular, de manera clara lo que quiero decir, lo que quiero contarle al mundo o expresarle al mundo, más que nada siempre me lo he tomado desde ese lugar, de una herramienta con millones de posibilidades que me permite hablar un montón de cosas y de un montón de formas que quizás pueden ser mucho más amables para la persona que me pueda escuchar o hasta que me puedan entender de mejor forma. (Anexo E.3.R.2).

Asimismo, lo confirma el entrevistado 3, el decir que la interpretación es una herramienta que sirve como un medio de comunicación que le permite hablar y expresarse de forma clara y de esta forma permitir que su mensaje se pueda entender desde afuera. Así lo señalan las autoras Leal y Pereira (2013) al afirmar que el proceso interpretativo es la traducción de algo, haciendo que el cuerpo sea capaz de modificarse desde lo cotidiano a

un cuerpo en escena y que, mediante la conexión del lenguaje corporal y el proceso interpretativo, logra captar esta traducción y entregar un mensaje.

Encuentro que es como fundamental, dentro de la práctica del arte y de la danza en sí, tiene que haber una interpretación siempre de algo en el arte, si no hay una interpretación o si no hay un espectador que interprete como que al final siento que el arte no valdría la pena. Siento que siempre tiene que estar la interpretación dentro del arte, es algo fundamental para entenderlo y también para acercarte a este arte, porque sino, estai bailando por bailar no más, no estai entregando nada, no sé, como que eso me pasa un poco (Anexo E.4. R.2).

A lo largo de esta investigación se ha tratado el tema de la interpretación y su relevancia en la danza, buscando entender lo importante que puede ser este factor en la formación de los bailarines, siendo este el objetivo general. En este sentido, la entrevistada 4 señala la importancia del proceso interpretativo en las artes y específicamente en la danza, ya que deja ver que esta práctica permite darle un sentido al movimiento, una carga significativa, tanto para quien lo realiza como para quien lo ve, ya que, la danza sin una interpretación no tendría sentido, ya que estaría vacía y no tendría un fin.

La interpretación en danza siento que va desde ahí, desde la transformación como... como la calidad... ósea no sé si la calidad de hacer aquello que se supone que quieres transmitir cachay porque al final esa capacidad de dialogo con otro... con lo otro, digámosle con lo otro porque puede ser audiovisual, puede ser espectadores, puede ser cualquier cosa que este

frente a nosotros al momento de presentarla así, debiese poder ser tocado de alguna manera con eso, ya sea en términos morales como algo que puede producir buenas sensaciones, malas sensaciones, puede producir lo que sea, pero si produce algo, es porque ahí hay algo interesante, cachay, algo importante a través de lo que uno hace como interprete en danza, porque, porque o si no nos volvemos como... como decía una autora que en estos momentos no recuerdo, pero tiene que ver con los cascarones vacíos de la técnica, cachay, la academización que forma al bailarín hace eh... que nos volvamos casi como cascarones vacíos que solo ejecutan cosas y yo siento que la interpretación en ese... en ese lugar juega un rol indispensable, en la capacidad que uno tiene de proyección y de transformación de eso que se está haciendo, es un transformación tiempo espacial que se hace y que puede ser transmitida, y que puede ser trascendente y que puede ser extremadamente sensible y humana, y ahí yo siento que está todo (risas) todo básicamente, eso para mí es la interpretación (Anexo E.7.R.3)

El entrevistado reafirma lo que decía anteriormente la entrevistada 4 sobre la carga interpretativa en la danza y la forma en que ésta es el complemento al movimiento, ya que, sin ella, la danza estaría vacía y se enfocaría netamente en lo técnico, dejando fuera lo emocional y la capacidad de transmitir que esta puede llegar a tener, el poder de proyección y transformación que puede tener un cuerpo a través del movimiento y la práctica interpretativa hacen posible la conexión con otro así como con uno mismo.

... Yo creo que la interpretación es comunicar a través de un cuerpo que está siendo habitado y que está viviendo en ese momento (Anexo E.6.R.3).

De esto también habla Villaseca (2017) cuando menciona que la danza siempre debe transmitir algo a través del movimiento, aunque sea entendible o no para el espectador, siempre debe comunicar, y en este sentido habla sobre la importancia de habitar el movimiento en el presente, dejando de lado la tecnicidad absoluta de la que habla el entrevistado 7, haciendo posible la carga significativa en la danza, y así también lo menciona la autora Gacha (2019) quien también trata sobre la importancia de vivenciar el movimiento en el presente, pero también recalcando que para que exista un buen resultado interpretativo, debe haber un gran trabajo de esta práctica detrás.

... nos entrega las herramientas necesarias para poder eh... llenar eso que la academia te entrega, porque la academización de la danza, las técnicas nos enseñan patrones de movimiento, nos enseñan conexiones corporales, nos enseñan desde la somática cosas que son... que son muy concretas en realidad, pero... pero eso... no basta, no basta en el rol del bailarín porque claro de ahí se desprende otros cuestionamientos como en realidad ¿Por qué hacemos lo que hacemos? Cachay, lo hacemos para satisfacer una necesidad propia de decir, ¿me siento bien con esto y soy capaz de conectar todo lo que me dicen que haga y me veo hermoso haciendo eso? Cachay o somos capaces de a través de eso que se nos entrega de esa herramienta de ser capaces de llenarlo, de toda esa humanidad que nos caracteriza individual y colectivamente y siento que en ese relleno de posibilidades es

donde entra la interpretación porque... porque ahí es donde transforma, ahí es donde hace la diferencia entre un cuerpo que ejecuta y un cuerpo que interpreta, entre una danza ejecutada y una danza interpretada encuentro yo (Anexo E.7.R.4)

Con estas palabras el entrevistado nos habla sobre las herramientas que entrega la práctica interpretativa en la danza, la forma en que complementa el movimiento para así darle un sentido, como se mencionaba anteriormente, y que es tanto una herramienta que sirve para generar diversas sensaciones en otro, así como para entender el porqué uno practica la danza y la vive, dejando ver que el entrenamiento de esta práctica como tal es importante para los bailarines, quienes adquieren la capacidad de ser bailarines intérpretes y no solo ejecutantes de una técnica dancística.

Yo creo que podría influir en la falta de herramientas de repente, como, no sé cómo llegar a esta emoción, ya quizás mediante por bloqueos te pasa que no puedes profundizar en algo y creo que la práctica interpretativa también te ayuda a encontrar esos lugares, como ya, no es por acá, sino que tiene que irse por este otro lado, te enseña caminos donde tú puedes como ir agarrando herramientas y después llevarlo a cabo en la interpretación (Anexo E.4.R.5).

La entrevistada 4 responde a la pregunta sobre la falta de la práctica interpretativa en la formación del futuro profesional en danza, y menciona que esta falta podría repercutir en una carencia de herramientas con las cuales el bailarín puede llegar a ciertas emociones

o formas que dan camino a la culminación interpretativa, dejando ver la necesidad de esta práctica en la danza para que el bailarín tenga una formación completa.

Diversas definiciones de los autores y los entrevistados sobre la interpretación, sin embargo, todas se cruzan cuando se trata de la comunicación y el poder expresar a través del lenguaje corporal gracias al trabajo y entrenamiento de la práctica interpretativa, la carga significativa que debe poseer el movimiento cuando se aplican las herramientas de la interpretación para que estos movimientos no queden vacíos, aplicando en este sentido el habitar y vivenciar el movimiento en el presente.

4.2 La interpretación en la formación de los bailarines desde su experiencia.

Como se mencionó al principio, el punto de esta investigación es indagar sobre la interpretación en danza, la forma en que esta se implementa en la formación de los bailarines y como ellos mismo entienden ese trabajo en su proceso, logrando como objetivo visualizar la relevancia de esta práctica para la danza. En este sentido, se generaron preguntas direccionadas a las experiencias vividas por los bailarines entrevistados en torno a su formación en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano respecto a la práctica interpretativa, tomando en cuenta también los diferentes contextos en que estos bailarines vivenciaron sus procesos formativos, ya sea quienes los completaron de forma fortuita a quienes se vieron obstaculizados por el estallido social y terminaron su proceso de forma abrupta o quienes vivenciaron estado pandémico y tuvieron que terminar su proceso de forma online.

El foco formativo se reduce a prácticas, a veces, que son demasiado avasalladoras, a nivel humano, porque hay una sobre exigencia casi

inhumana de muchas cosas y siento que esa sobre exigencia no da pie a la práctica sincera de la interpretación, por ejemplo, sobre todo en una clase técnica a nivel formativo, ósea, imagínate una evaluación, mucha gente está pendiente de un millón de cosas menos de poder bailar básicamente, si, ósea, cuando uno ya se siente muy seguro dice a ok me tiro a bailar, aunque también hay otras personas que solo siempre están bailando, cachay, entonces es como, es muy difícil siento yo, como pensar a mí mismo, como de mi experiencia, el proceso formativo como algo que me amplio mucho la perspectiva respecto a la interpretación porque no fue tan así, como las veces que sentí yo que me adentraba en la práctica dentro de las metodologías de formación fueron porque mi cuerpo y mi experiencia se estaban nutriendo desde otros focos que eran focos externos a la universidad, entonces eso me entregaban herramientas para poder sobreponerme ante esa sobre exigencia porque es una sobre exigencia continua (Anexo E.7.R.7)

El entrevistado explica sobre como la exigencia en otros aspectos de la formación conllevan mucha exigencia para el bailarín, lo que en algún punto puede ser abrumador al momento de concretar la interpretación en la danza, ya que, en la misma práctica de esta, la auto exigencia para lograr otro tipo de cosas puede ser un factor limitante para desarrollar el trabajo interpretativo de forma satisfactoria, quedando el bailarín con déficit de herramientas para la escena. También menciona como adquirió más herramientas interpretativas de forma externa, o sea, fuera de la formación académica.

Siento que estuvo casi un poco como ausente, porque dentro de la formación, como paralelo yo estaba en los procesos trabajando como con coreógrafos y cosas así, y siento que ahí por lo menos mi proceso como que pudo como expandirse, pero si es sólo por el lado de la universidad, siento que estuvo... como súper cortado y poco, y también como un poquito de todo y sin una visión muy clara, como que se cambió, sobre todo ahora último. Entonces ha sido como súper montaña rusa y siento que muy casi que un poco como pobre en cuanto a la metodología (Anexo E.2.R.7).

Se vuelve a mencionar como la práctica interpretativa estuvo más presente desde trabajos externos a la formación académica, gracias a la posibilidad de ser intérprete en coreografías que posibilitaron esta expansión en la búsqueda interpretativa, y se habla sobre las deficiencias por parte de la casa de estudio en torno al entrenamiento de la interpretación como materia, ya que, fue un proceso cortado y poco claro.

Mmm siento que pudo ser mejor en la U, aun así, yo tuve la oportunidad de bailar fuera de la U, en una compañía de danza espectáculo donde era intérprete y tenía que adecuarme a lo que pedía el coreógrafo y competir en varios lugares, eso me sirvió mucho en mi proceso al menos. (Anexo E.5.R.8).

Nuevamente se menciona el déficit de la rama interpretativa en la universidad y que esta fue investigada de mejor forma fuera del plan académico formativo.

Si bien algunos entrevistados si están conformes con lo trabajado en la universidad, ya que se menciona una variada metodología en las prácticas como el hecho de bailar varias técnicas, el hecho de complementar la danza con otras artes del cuerpo como el circo o también el trabajo interpretativo desde lo teatral, esto aun deja ver un poco la ausencia de un entrenamiento interpretativo como tal, apartado de las técnicas, pero direccionado al arte de la danza. En este sentido los entrevistados también dejan ver notoriamente como, si bien el trabajo interpretativo está presente en la formación, no logra ser claro y no logra entregar las herramientas necesarias a los futuros profesionales para sentir que poseen los conocimientos necesarios para entender esta práctica y poder aplicarla de forma eficaz, esto se refleja en como varios de ellos mencionan que han trabajado más la interpretación de forma externa a la universidad o desde la propia auto exigencia de ahondar esta práctica en su cuerpo.

Sobre este factor de un trabajo específico de la interpretación para la danza volvemos a mencionar al autor Fábrega, quien es fiel creador de que la interpretación no es solo un complemento en la danza, sino más bien algo completamente necesario para el bailarín y su formación, tanto para pedagogos, coreógrafos e intérpretes, ya que este autor señala que un trabajo y un conocimiento interpretativo del bailarín lo ayudarán a expandirse como artista, creciendo no solo a nivel técnico, sino también desde el pensamiento, la investigación y la reflexión, permitiéndose también el trabajo en conjunto y no desde las limitantes de coreógrafo/pedagogo e intérprete.

Este entrenamiento específico acercará al bailarín a un conocimiento desde la reflexión, desde el trabajo científico, y hará, en definitiva, que sea dueño de su arte, y, por lo tanto, más libre. En el centro de la danza está el intérprete, él es el único elemento indispensable para que se produzca el

baile, y por eso la danza tiene que ser el arte del bailarín, pero no podrá serlo del todo hasta que el entrenamiento interpretativo sea una parte fundamental de su sustancia artística. Además, el hecho de incorporar en el mismo sujeto el artista y la obra implica la consustancialidad de la Interpretación por definición. En consecuencia, nunca podrá ser un simple complemento en su formación, sino aquello que forma parte de su esencia, un contenido primordial. (Fábrega, 2007, p.320)

4.2.1 Métodos interpretativos favorables desde la experiencia

Estudiantes de danza actuales, así como egresados, han vivenciado diferentes procesos formativos tanto dentro como fuera de la universidad que les han permitido indagar sobre las formas, métodos y herramientas relevantes que pueden repercutir, ya sea de manera negativa o positiva en el trabajo de la práctica interpretativa en su proceso, es debido a esto que estas personas han sido capaces de rescatar elementos que han sido favorables en su trabajo y que creen pueden favorecer a las metodologías del entrenamiento de la interpretación y que puedan nutrir positivamente al bailarín, así también han podido reconocer factores personales que influyen en la forma de interpretar particular de cada persona.

Cada entrevistado reconoció factores personales que pueden influenciar la interpretación desde la perspectiva personal, entre estos factores se nombraron el estado anímico y físico, las vivencias y experiencias propias, el ambiente en el que se desarrollan los respectivos procesos, así como el contexto social del lugar, el coreógrafo, la trayectoria personal en la danza y la trayectoria formativa, también las experiencias de vida de cada

persona en donde se agregan los recuerdos como medio al cual recurrir, y por último la singularidad de cada persona y su posibilidad de explotar sus capacidades interpretativas.

Creo que es muy importante este abanico de posibilidades, como que un buen intérprete tiene que pasar por diferentes partes, diferentes técnicas, diferentes movimientos, diferentes emociones, poder saber controlar, poder saber respirar bien, haber hecho otras disciplinas como el circo, como teatro, como saber intencionar su voz, porque todo eso te deja preparado para un futuro, para lo que te pide un coreógrafo o para lo que tú quieras hacer, te abre un sin fin de posibilidades, entonces creo que entre más se le enseñe a un a un intérprete (Anexo E.1.R.10)

Surge un enfoque del trabajo interpretativo a partir de la búsqueda de expansión en este trabajo abarcando diversas técnicas, así como también en la investigación de otras artes del cuerpo que pueden complementar al bailarín interprete.

Siento yo que para poder ampliar el campo y el aspecto de la capacidad interpretativa de los bailarines en la formación sería muy muy conveniente, por ejemplo, que esta práctica fuera continua, por ejemplo, al año tener 3 funciones abiertas, cachay, de procesos, pero funciones con público, porque ahí es donde la gente o donde los bailarines estando en formación puedan ir eh... rompiendo sus propios esquemas, desarmándolos, ampliando sus propias visiones... Una práctica constante desde que somos pequeños, pasantías, cachay, en lugares profesionales de danza, aunque sea

danza independiente, sigue siendo danza profesional, o incluso como formadores (Anexo E.7.R.10).

La necesidad de un trabajo interpretativo más amplio y presente en la etapa formativa, prácticas constantes para el desarrollo permanente del intérprete, tales como la posibilidad de generar más funciones y así aumentar el trabajo en escena de los bailarines desde la formación, así como prácticas profesionales y/o pasantías con compañías de danza, posibilitando la vivencia del intérprete como tal, para así concretar experiencias que sirvan en la búsqueda e investigación de herramientas interpretativas y en consecuencia el trabajo de estas de forma óptima.

Yo creo que de primera poner gente que investigue plenamente en la interpretación, yo creo que poner más ramos de eso, desde primer año. Encuentro que haría bailarines intérpretes o coreógrafos intérpretes o pedagogos intérpretes... haría un bailarín realmente completo, porque lo va a entender desde primer año que está estudiando la carrera (Anexo E.4.R.10).

Se plantea el entrenamiento interpretativo desde el comienzo de la carrera y con la permanencia de este durante los años, con profesores especializados en la investigación de la interpretación que lleven a cabo los ramos. También se proponen otros factores relevantes como la práctica de diferentes técnicas para aumentar las capacidades y posibilidades en el movimiento, la investigación de diferentes emociones y el trabajo del control, tanto físico como emocional, así como también el trabajo de la respiración.

También se propone la investigación de otras disciplinas como el circo y el teatro que puedan ayudar a complementar la práctica interpretativa en la danza, la capacidad de autoconocerse como bailarín para poder explotar las herramientas de trabajo como intérprete, la práctica del hacer constante a través del trabajo continuo y constante, siempre estar buscando posibilidades y estar siempre abierto y dispuesto a nuevas prácticas que hagan crecer el lenguaje corporal, nunca dejar de nutrirse. Destinar más puestas en escena que permitan concretar y vivenciar el trabajo interpretativo como tal, la entrega de métodos que posibiliten herramientas para enfrentarse a la escena y a todos los obstáculos que puedan aparecer en ella, así como métodos interpretativos que permitan entrar o salir de emociones o personajes con facilidad y ser capaz de profundizar en ellos. El trabajo de diversas metodologías que se acomoden a los diferentes cuerpos y lenguajes de los diversos estudiantes.

5. Conclusiones y proyecciones

Mediante esta investigación, se trató el tema de la práctica interpretativa en la danza y la forma en que esta puede influenciar en la formación profesional de los bailarines. En este sentido, luego de exponer toda la información teórica más el análisis arrojado del discurso de los entrevistados, logramos definir la interpretación en la danza como un conjunto de sucesos que se unen y generan una traducción a través del movimiento corporal, en este conjunto de sucesos presenciamos la interpretación como un medio de expresión y transmisión que puede llevar a cabo un bailarín intérprete, ya sea de emociones o de un personaje específico, esto se refleja en la forma en que se presencia una carga significativa en el movimiento o en el lenguaje corporal, la forma en que el intérprete es capaz de conectarse tanto con su movimiento como con un otro (espectador). Sin embargo, de este análisis de entrevistas y al igual que la teoría, se hace presente la necesidad de una práctica interpretativa enfocada directamente en la danza, debido a la relevancia que se concluye de esta práctica en la formación de los profesionales, como mencionaba Fábrega, la interpretación debería ser un trabajo esencial en la danza y no solo un complemento. La entrega de herramientas a los bailarines que les permitan ser capaces de enfrentar todo tipo de situaciones en torno a lo interpretativo. Esto se extrae desde lo que podemos concluir respecto a las vivencias que los bailarines identifican en su formación en la universidad y la forma en que estos mismos perciben la práctica interpretativa en su formación, en donde se habla constantemente de que las metodologías utilizadas respecto a lo interpretativo no son tan eficaces y terminan siendo exploradas de una forma más autónoma y no como parte de la formación, ya que, se menciona la forma en que la investigación de lo interpretativo no se trabaja con profundidad en la universidad, ni tampoco se concreta en la escena de forma constante para poder llevarla al trabajo como

tal. A raíz de esto nacen propuestas que podrían favorecer el proceso formativo en torno a la interpretación de los bailarines, como se dijo anteriormente, prácticas de interpretación enfocadas directamente a la danza, que puedan complementarse con otros trabajos físicos y emocionales, como la investigación de artes como el teatro, el circo y el trabajo de la respiración, etc. Pero como se menciona, lo importante es que el entrenamiento sea trabajado desde y para la danza, idealmente desde el día uno en su formación, entregando herramientas de manera constante a los futuros profesionales para que puedan ser capaces de explotar su trabajo interpretativo y estén preparados para la exposición en la escena, pudiendo tener diversas metodologías en su cuerpo que les permitan indagar o buscar por diferentes caminos lo que quieren entregar o concretar a través del movimiento, siendo capaces de entrar en estados con facilidad y lograr la traducción a través del cuerpo.

6. Bibliografía

Artemis Markessinis. (1995). Historia de la danza desde sus orígenes. Madrid: Librerías deportivas Esteban Sanz Martier, S.L.

Eric Thamers. (1988). Una concepción del movimiento y de la danza creativa: Rudolf Von Laban. Apuntes. Educación física y Deportes, 11-12, 18-22.

Hubert Godard. (2007). El gesto y su percepción. Cuaderno de danza.

Mora, A. S. (2010). El cuerpo en la danza desde la antropología. Prácticas, representaciones y experiencias durante la formación en danzas clásicas, danza contemporánea y expresión corporal. (Tesis para obtener el título de doctora en ciencias naturales, Universidad Nacional de la plata)

Carlos Pérez Soto. (2008). Propositiones en torno a la historia de la danza. Santiago: LOM.

Alberto Dallal. (2020). Los elementos de la danza. México: UNAM, Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial.

Claudia Mallarino Flórez. (2008). La danza contemporánea en el Transmilenio: Tendencia y técnica. Revista Guillermo de Ockham, 6, 7.

Sierra M., S. (2014). Las acciones corporales dinámicas. Interpretación del trabajo corporal del intérprete escénico en el teatro moderno a partir del principio de alteración del equilibrio. *Revista Colombiana de las Artes Escénicas*, (8), 144-159.

Fàbrega, J. (2007). La interpretación para bailarines. Estudios escénicos: cuadernos del Instituto del Teatro.

María José Cifuentes. (2007). Historia social de la danza en Chile: Visiones, escuelas y discursos 1940-1990. Santiago: LOM.

Günther Rebel. (2000). El lenguaje corporal: lo que expresan las actitudes, las posturas, los gestos y su interpretación. España: EDAF.

Martín Bienvenido Fons Sastre. (2012). La interpretación grotesca en el teatro-danza:

Marta Carrasco. *Signa: revista de la Asociación Española de Semiótica*, 21, 177-197.

Camila Villaseca, (2017). La danza desde la esencia humana de habitar. (Tesis para optar al título de intérprete en Danza, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

Hilda Islas. (1995). Tecnologías corporales: Danza, cuerpo e historia. México: INBA.

David Le Breton. (2005). *Cuerpo sensible*. Chile: Metales pesados.

Laurence Louppe. (2011). *Poética de la danza contemporánea*. España: Universidad de Salamanca.

Pilar Leal y Estefanía Pereira. (2013). *Historicidad corporal y el cuerpo en la danza*. (Tesis para optar al título de Intérprete en Danza, Universidad Academia de Humanismo Cristiano).

María Matilde Pérez García. (2009). El instrumento del intérprete en la danza. *Danzaratte: Revista del Conservatorio Superior de Danza de Málaga*, 6, 48-55.

7. Anexos

- **Entrevista N° 1**

Dante Ruiz. Estudiante de Interpretación en Danza, 5° año, UAHC. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio.

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	
R1	Entré al mundo de la danza, eeh, yo primero hacía circo para poder mejorar mi técnica y mi línea eeh, decidí tomar algunas clases de danza y ahí me gustó mucho y me enamoré y así que decidí estudiar danza, y dentro de la danza cuando había que elegir las menciones elegí la mención interpretación ya que iba a seguir bailando más, ya que en las otras menciones se bailaba un poco menos, también me interesaba mucho en abordar diferentes papeles interpretativos dentro de la danza como explorar en emociones o en corporalidades.	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	Decide dedicarse a la danza luego de tomar clases de circo y continuamente de danza. Elige la interpretación para bailar más y por el interés de explorar más las herramientas de la interpretación en la danza.

P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	Mmh, no sé, definir la práctica es siento como bailar harto no más, claro cómo tratar de estar bailando no más, cómo practicar, eso como bailar diferentes... bailar en diferentes cosas, yo creo que esa es la forma que se pueda practicar, tratar de bailar cosas diversas, diversos estados, diversas cualidades.	La práctica interpretativa en la danza.	Menciona que la práctica interpretativa en la danza se define en bailar harto y en danzas que sean diversas.
P3	¿Qué es para ti la interpretación en danza?	Visión personal de la interpretación en la danza.	
R3	Creo que es súper difícil definir como qué es la interpretación, creo que, para mí, como mi punto de vista es como un estado, un estado como muy adaptable, como transparente que se puede colorear con diferentes cualidades como que es estar muy receptivo, siento, que esa es la interpretación, como un poder ser	Visión personal de la interpretación en la danza.	Define la interpretación como un estado flexible y receptivo en la persona, que posibilita una comunicación clara a un otro.

	receptivo y poder ser transparente para así mostrar lo que se quiere interpretar al público.		
P4	¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?	Importancia de la interpretación en los bailarines.	
R4	Creo que es relevante, ya que, esta práctica te genera, te puede entregar herramientas que te pueden ayudar en un futuro, herramientas que te ayuden a entrar en algún estado interpretativo o que te pueden ayudar a entender cosas, a generar lenguajes.	Importancia de la interpretación en los bailarines.	La práctica interpretativa es importante porque entrega herramientas para el futuro profesional en danza.
P5	¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?	La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.	
R5	Creo que es muy importante la práctica, ya que, de ahí nace cómo el mayor conocimiento de lo que uno sabe, porque si uno no practica luego en un futuro no sabe cómo hacerlo. Si yo no practico interpretación, si yo no bailo de una forma de mi cien por ciento después en	La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.	Siente que la práctica interpretativa es muy relevante y su ausencia podría generar situaciones problemáticas en el futuro bailarín, como no poder expresar bien.

	<p>el futuro en el momento, voy a estar en escena, que me toque, voy a estar ya sea muy nervioso o no voy a saber cómo interpretar o no voy a poder expresar de manera sincera, no sé, siento que la práctica es muy importante.</p>		
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	
R6	<p>Creo que hay muchos factores que pueden influir en la forma en cómo se interpreta, como en la particularidad de cada intérprete, ya sea su estado anímico, ya sea su corporalidad física ya sea las vivencias que haya tenido, ya sea como se despertó en ese momento, como comió, ya sea su mente, como, cómo se encuentra su mente, no sé, como que creo que por eso cada persona tiene su propia forma única de interpretar algo.</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	<p>Menciona que cada persona tiene una forma única de interpretar, ya que en esto influyen las situaciones cotidianas de su vida, desde su corporalidad a su estado anímico.</p>

P7	¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?	Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.	
R7	Creo que ha habido muchas instancias en las cuales hay una práctica de interpretación y también diferentes formas en que se ha podido practicar y eso ha sido bastante enriquecedor.	Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.	Menciona que hubo varias instancias y formas en que se pudo trabajar.
P8	¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	
R8	No sé, creo que mi proceso formativo igual ha sido bien bueno creo, qué sabes desde cero donde nos enseñan, teníamos que bailar una obra, ese proceso estuvo bastante bueno sólo que no se pudo finalizar por el estallido social, luego en cuarto pasamos por hartas cositas, igual estuvo medio raro porque fue medio online, cortado, pero después claro tuvimos hartos profes diversos y diversas técnicas que eso	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	Si bien dice que tuvo un buen proceso, y que le ayudaron las diferentes técnicas impartidas, menciona que estuvo un poco cortado el último tiempo por diferentes inconvenientes.

	<p>también ayuda, pero estaba medio cortado así que es medio raro igual el proceso, y en quinto siento que ha estado más cortado porque se cambió el profe y entonces no conocía muy bien la escuela y el método que se llevaba a cabo.</p>		
P9	<p>¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	
R9	<p>Creo que la forma en que se nos han enseñado ha sido bastante buena, ya que, siempre va de menos a más y hay mucha variedad de cosas como estaba contando y diferentes técnicas que se le hace igual hasta no sé, arte circense. Creo que quizás faltarían algunas técnicas teatrales, quizás, que sería bastante complementario, pero en general creo que la formación nos ha entregado un abanico bastante amplio.</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	<p>La forma en que se enseñó fue buena, ya que tiene variedad de prácticas, pero menciona que podría complementarse con algunas técnicas teatrales.</p>

P10	¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	
R10	Creo que es muy importante este abanico de posibilidades, como que un buen intérprete tiene que pasar por diferentes partes, diferentes técnicas, diferentes movimientos, diferentes emociones, poder saber controlar, poder saber respirar bien, haber hecho otras disciplinas como el circo, como teatro, como saber intencionar su voz, porque todo eso te deja preparado para un futuro, para lo que te pide un coreógrafo o para lo que tú quieras hacer, te abre un sin fin de posibilidades, entonces creo que entre más se le enseñe a un a un intérprete.	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	Habla sobre un abanico de variadas técnicas que puedan complementar la interpretación del bailarín, como el circo, el teatro, el uso de la voz y también las variadas técnicas en la danza, posibilitando que transite por diferentes estados y corporalidades.

- **Entrevista N° 2**

Gabriela Villalobos. Estudiante de interpretación en Danza 5° año. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio.

Pregunta (P) o Respuesta (R)	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de intérprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	
R1	Yo antes de entrar a la Universidad a estudiar danza, hice ocho años de ballet clásico en una academia en Viña y llegué a cuarto medio, y sabía que quería estudiar en la Universidad. Mis opciones eran o probar danza o probar otra cosa, como que igual hice todo el proceso para la PSU y todo ese show como ya. Me recomendaron la Universidad y fue como ya voy a probar un año y si me gusta sigo estudiando danza y si no estudio no sé, psicología (risas), entonces por eso tomé danza, me gustó y luego por qué el camino de intérprete... porque como que siento que quería cerrar este ciclo de tantos años de estudiar danza	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	Entra al mundo de la danza a través de la técnica académica y al salir del colegio decide probar estudiarla de forma profesional. Elige la interpretación para terminar su proceso de formación siendo bailarina.

	como bailarina, decir como soy bailarina profesional, un poco eso.		
P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	Lo definiría un poco como el lenguaje del cuerpo, como que siento que el solo hecho de que el cuerpo se esté moviendo para mí es interpretación, creo que eso ya está diciendo algo y para mí eso es la interpretación.	La práctica interpretativa en la danza.	Define la interpretación como el cuerpo en movimiento, ya que comunica a través del movimiento.
P3	¿Qué es para ti la interpretación en danza?	Visión personal de la interpretación en la danza.	
R3	Creo que está para mí un poco inconclusa esa definición de interpretación, como que al principio pensaba que era claro este el lenguaje de lo que te pedían hacer un poco como ya, haz esto y esto es tu interpretación, como no sé, ‘pone cara de mala’, como al principio cuando era muy chica y ahora con lo que decía recién siento que para mí la interpretación tiene que ver con el movimiento del	Visión personal de la interpretación en la danza.	Menciona que antes entendía la interpretación como algo que le indicaban hacer, pero ahora la relaciona netamente con el movimiento del cuerpo y como este conjunto puede comunicar.

	<p>cuerpo, así como de simple y complejo a la vez, como que ya si mi cuerpo se estaba moviendo, eso ya es una interpretación de mí misma o del otro que me está viendo.</p>		
P4	<p>¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	
R4	<p>Creo que es súper relevante e importante como... porque bueno yo explicaba eso del movimiento cierto, como de que el movimiento para mí es la interpretación, pero siento que va un poquito más allá porque claro, yo estoy en una clase de danza y me estoy moviendo, pero creo que la interpretación agrega ese ir un poco más allá, más allá con el movimiento, así que creo que por eso es importante, como que hace profundizar ya en el movimiento por ejemplo en una clase de danza cualquiera.</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	<p>Cree que la práctica interpretativa es muy relevante, ya que permite que el bailarín profundice en su movimiento y vaya más allá.</p>
P5	<p>¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	

R5	<p>Creo que la falta de esta práctica siento que podría como... pienso como claro yo me metí a una Universidad a estudiar interpretación por algo, porque si no, me podría haber quedado tomando sólo clases, clases de movimiento y sería como un repetir constante, claro mi cuerpo podría ir cambiando, pero la interpretación es lo que le da como ese, claro, ese significado a ese movimiento que se podría sentir como un poco vacío como con falta de profundidad.</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	<p>Menciona que la interpretación le da significado al movimiento y que sin ella se podría sentir vacío, con poco sentido.</p>
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	
R6	<p>Ya yo creo que voy un poco a lo más básico y a lo que me suena mi como las formas particulares. Yo siento que influye mucho en el ambiente, como en el nivel de confianza y de respeto que te entreguen como para poder realizar tu práctica interpretativa. Como que siento que si existe este ambiente de confianza o que</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	<p>Nombra dos factores, el ambiente en el que se esté llevando a cabo el proceso y el nivel de confianza y respeto que exista para poder desenvolverse en su interpretación, y el nivel de acompañamiento de</p>

	<p>te entreguen este espacio como para que tú experimentes y puedas explotar tu forma interpretativa o ir más allá, creo que influye demasiado para poder seguir expandiéndote, y también creo que influye mucho como factor la persona que esté llevando a cabo este proceso, ya sea un coreógrafo, un profesor que te impulse o que te empuje a ir un poquito más allá, porque claro podría ser esta práctica súper individual y yo estar como llevándome más allá, más allá, más allá, pero sí siento que no tengo esto de la persona que me está dirigiendo, que no tengo esta como retroalimentación, también se va como estancando cierto, entonces creo que influye mucho el ambiente que se genere, como que sea propicio para impulsar la interpretación.</p>		<p>quien este a cargo del proceso, ya sea un coreógrafo o un profesor.</p>
P7	<p>¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	

	metodologías de enseñanza utilizadas?		
R7	<p>Siento que estuvo casi un poco como ausente, porque dentro de la formación, como paralelo yo estaba en los procesos trabajando como con coreógrafos y cosas así, y siento que ahí por lo menos mi proceso como que pudo como expandirse, pero si es sólo por el lado de la universidad, siento que estuvo... como súper cortado y poco, y también como un poquito de todo y sin una visión muy clara, como que se cambió, sobre todo ahora último. Entonces ha sido como súper montaña rusa y siento que muy casi que un poco como pobre en cuanto a la metodología.</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	<p>Su proceso en la práctica interpretativa estuvo casi ausente. Menciona que, si bien existió, estuvo cortado y no muy claro, con falta de metodologías. Siente que la trabajó más en los procesos coreográficos de los que fue parte.</p>
P8	<p>¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	
R8	<p>Considero que, si no hubiese sido como un poco por mi persona como muy autocrítica y siempre como exigiéndome más, como que podría haber sido mucho peor. Como que siento que si</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	<p>Recalca que trabajó y explotó más su trabajo interpretativo gracias a los procesos coreográficos en los que participó y</p>

	<p>no hubiese sido por los procesos que tuve como decía anteriormente, como paralelo a la formación de la universidad, quizás me hubiese quedado un poco como perdida, y estos procesos que claro, que también fueron dentro de la universidad con personas de la universidad, como procesos coreográficos, siento que eso hizo que llegara a explorar mi interpretación y cómo llevarme a lugares que quizás no había habitado en cuanto a mi cuerpo, en cuanto a mi exposición de mi cuerpo y en cuanto a mi sentir, mi pensar, estuvieron como juntos y creo que eso ha sido súper importante en mi formación como intérprete y claro, como dentro de la Universidad siento que, que ha sido súper... no he sentido como este empuje por parte de las personas que forman este proceso... que nos forman.</p>		<p>también a su autoexigencia. Menciona que no sintió un empuje en lo interpretativo de parte de su formación en la universidad.</p>
P9	<p>¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la</p>	

	formativo en tu casa de estudio?	interpretación en su casa de estudio.	
R9	<p>Creo que estuvimos dos años y medio, casi tres como que nos estuvieron preparando para algo... ustedes van a hacer esto y esto llega para esto y lo van a hacer y contar cosas, como casi que hasta midiéndonos el vestuario, muy muy muy fuerte en ese sentido, como que nos preparaban para una sola cosa y claro eso después se derrumbó, entonces siento que la estrategia como que no existió... es como bueno hay que hacer algo y poner, bueno... ya yo puedo hacer esto y este otro perfil puedo hacer esto, pero es como que no había una red entre todo, entonces siento que fue como un popurrí de cosas, entonces como que no ha sido... bueno tuvimos esa base y no la pudimos utilizar, entonces vienen todas estas cosas como nuevas dentro de la escuela claro, de la formación cómo que no, no se logra como ligar, como que no se alcanzaron a ligar de ninguna manera, entonces siento que fueron dos</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	<p>Nos cuenta que la estrategia no fue buena, debido a que fue una mezcla de distintas cosas que no se lograron ligar, ya que empezaron de una forma o con una visión que luego cambió.</p>

	cosas... así que creo que las estrategias no fueron muy buenas.		
P10	¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	
R10	Creo que dependiendo de cómo destinas la práctica de interpretación y si lo tomas como desde tu proceso de formación o desde como tú te consideras intérprete y creo que hay esos dos caminos es un poco como complejo unirlos, pero creo que tiene que ver para mí como la importancia de la interpretación con cómo conocerse como bailarín intérprete y siento que desde ahí puedes trabajar y expandirte, como conocer como mis... más que posibilidades del cuerpo, mi movilidad, creo, y desde ahí como en buscarte, como seguir, seguir claro, insistiendo en esta cosa como de la práctica del hacer	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	Cree que es importante que el bailarín se conozca y se expanda desde ahí, conociendo sus capacidades de movilidad y trabajando constantemente en el hacer y en la práctica.

	todo el tiempo, así que creo que eso para mí es súper importante para que sea óptimo dentro del bailarín.		
--	---	--	--

- **Entrevista N°3**

Ricardo Caballero. Estudiante de interpretación en Danza 5° año. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio.

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	
R1	Bueno personalmente no sé si fue una decisión, porque finalmente lo fue, pero yo creo, porque me remonto como a la infancia y a todo eso y siempre existió la danza, entonces siempre fue como algo que estuvo ahí más allá de que yo quisiera o no, pero el hecho de entrar a estudiar danza fue porque una amiga entró a	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	Antes de estudiar danza, estudiaba ingeniería, hasta que ve una clase de danza y decide cambiarse de carrera. Al principio iba a elegir coreografía, pero en el transcurso se decide por la interpretación porque

	<p>estudiar, vi una clase de danza y me enamoré, y fue así como flechazo, y dije ya chao. Yo estaba estudiando otra carrera, ni siquiera acá en Santiago, en viña y fue así como ingeniería más encima (risas) y fue así como ya, me voy a cambiar de carrera, chao, ni ahí (risas). Y con respecto a lo de porque específicamente el de intérprete... yo entré a la carrera pensando y jurando de guata que yo iba a ser coreógrafo, porque obviamente yo tenía como otro concepto de bailar, porque ni siquiera era como la danza, cachai, en mis tiempos de antes no existía “la danza”, entonces entré a estudiar y caché que existe este camino de la interpretación en donde sentí que lo necesitaba para aprender, y por eso fue más que nada que lo escogí, para aprender, para tener experiencias y para poder nutrirme de esas cosas.</p>		<p>sentía que la necesitaba para aprender y tener más experiencias.</p>
P2	<p>¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?</p>	<p>La práctica interpretativa en la danza.</p>	
R2	<p>Bueno para mí la interpretación o el ser intérprete es como una herramienta, la cual me permite</p>	<p>La práctica interpretativa en la danza.</p>	<p>Entiende la interpretación como una herramienta que</p>

	<p>poder expresarme, hablar como de verdad hablar, modular, de manera clara lo que quiero decir, lo que quiero contarle al mundo o expresarle al mundo, más que nada siempre me lo he tomado desde ese lugar, de una herramienta con millones de posibilidades que me permite hablar un montón de cosas y de un montón de formas que quizás pueden ser mucho más amables para la persona que me pueda escuchar o hasta que me puedan entender de mejor forma.</p>		<p>le permite expresar y hablar de forma clara y variada, logrando así un mejor entendimiento por parte del espectador.</p>
P3	<p>¿Qué es para ti la interpretación en danza?</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	
R3	<p>Uuuh (risas) guau, yo creo que bueno como decía recién es una herramienta, la cual siento que estoy recién explorando, es un como concepto súper en construcción personalmente, estoy como viendo que es en verdad para mí todavía y que dejo fuera cachai, porque cuando entrai a estudiar a una escuela de danza como que te empiezan a bombardear de información de interpretación cachai o de pedagogía,</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	<p>Vuelve a mencionar que, para él, la interpretación es una herramienta, sin embargo, es algo que aun está construyendo, investigando y procesando para poder darle un sentido a este concepto.</p>

	<p>coreografía, etcétera. Entonces como que estoy como en el proceso de ver con qué me quedo y con qué hace sentido en verdad para mí como concepto de interpretación y que en verdad no me hace sentido cachai, entonces es compleja esta pregunta de responder.</p>		
P4	<p>¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	
R4	<p>Yo creo que es, o sea es que es en base a la experiencia personal que digo que es súper relevante porque personalmente antes de entrar a la u no tenía la posibilidad de poder bailar, bajo todo esto como la conciencia de estos conceptos cachai, así como estoy interpretando y estoy bailando, estoy danzando, estoy haciendo danza moderna, estoy no sé, cachai, no tenía esa conciencia porque bailaba en el colegio, no bailaba en alguna escuela de danza o algo así, entonces esta práctica ha sido súper importante en mi formación por el hecho de que me ha permitido poder tomar</p>		<p>Personalmente creo que la práctica interpretativa es muy importante, ya que es un concepto que le ha permitido tomar conciencia en el hacer de la danza y le ha permitido entenderse mejor como bailarín.</p>

	<p>conciencia de esas cosas que se hablan po cachai, que te cuentan, que te dicen así como soy un intérprete y bailé tal obra, y de a poquito en base a que dentro de la formación de un bailarín está la interpretación o la rama de la interpretación constantemente, que uno puede ir como poniéndose un poco en los zapatos de eso que uno no entendía antes como en el inicio.</p>		
P5	<p>¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	
R5	<p>Bueno en base a lo que estaba hablando recién, creo que podría dejarlo un poco vacío de significado, como la falta del hacer en la interpretación, creo que personalmente dentro de mi formación me hubiese dejado como sin la sensación quizás tanto de haber estudiado danza de hecho, como hasta ese lugar podría haberme llevado porque creo que esos momentos de interpretación o el de bailar cachai es desde donde uno como que está</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	<p>Cree que la falta de la interpretación podría dejar al bailarín un poco vacío de significado, y que, si esto no hubiese sido parte de su proceso, se sentiría vacío respecto a su formación.</p>

	<p>interpretando son los que te dicen así como esto quiero, esto me hace sentir bien cachai, como que rico estar bailando y que rico estar expuesto en un escenario, independiente del escenario que sea cachai, en la calle o en un teatro. Creo que si es que no hubiera eso como la interpretación o el momento de interpretar podría sentirme un poco vacío durante mi proceso como de formación.</p>		
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	
R6	<p>Bueno personalmente creo que los podría englobar como en un factor social, creo que influye mucho como los ambientes que se generan en los centros de formación, ponte tú, no sé po, me refiero a los ambientes cuando digo, no sé po, te podría comparar a la UNIACC ponte tú, de seguro el ambiente de formación que se genera en la UNIACC, entendiendo que son personas que van a esa Universidad a aprender otras cosas que a lo que vamos nosotros o lo que van los de la</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	<p>Menciona dos factores, el factor social que hay o que se genera en los espacios de formación, ya que eso puede repercutir en la corporalidad de los estudiantes, y también el factor de las mallas curriculares, ya que la diferencia de propuestas entre establecimientos</p>

	<p>Chile, como que en donde no sé, ponte tú en nuestra universidad hay un ambiente social que tiende mucho más a lo político, o bueno antes de que pasara todo lo que pasó, entonces obviamente no sé po, que sea como que el ambiente social tienda a lo político obviamente va a generar otro tipo de danzas, otro tipo de cuerpos, otro tipo de conversaciones entre nosotros cachai, eso por un lado. Por otro lado también creo que afecta mucho como las mallas curriculares, como lo que nos enseña cada establecimiento o lo que propone enseñar cada establecimiento, porque lo mismo po, afecta a esta como comunidad que existe en donde se van a generar otro tipo de conversaciones si es que no sé po, ponte tú nosotros tenemos como tres semestres de historia de la danza cachai, cómo nos van a hacer como pensar y no sé, como pensar, pensar y hablar de diferentes cosas cachai, como otros enfoques, no sé po, me imagino que la UNIACC la gente debe hablar así como ‘ay si cuál es mi mi perfil’ cachai como ‘hasta donde me llegó la pata’ no sé,</p>		<p>incide directamente en los estudiantes.</p>
--	--	--	--

	<p>yo no he estado, obviamente es como desde afuera mi opinión, pero puedo decir que en la u la gente es súper... cómo que tienen una conciencia social súper grande, como que la gente presta su cuerpo y su movimiento a la calle, yo lo veo caleta, las obras que se generan en la u son como súper fuertes siempre en cuanto al contexto social y político, no sé, creo que esos factores son súper, súper relevantes a la hora de generar un centro de formación profesional.</p>		
P7	<p>¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	
R7	<p>A mí me pasa personalmente que siento que no estuvo muy presente la interpretación dentro de mi proceso, porque pandemia, porque estallido social, piensa que nosotros estábamos en tercer año cuando empezó este proceso como de cambio social, entonces como que toda la época de mención de interpretación, que es como en donde más enseñan metodologías para llegar a tu</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	<p>Siente que la práctica interpretativa no estuvo tan presente en su formación, ya que, en medio de su tercer año, donde comenzó el proceso de la mención, fue el estallido social seguido por la pandemia, por lo que la mayor parte de la práctica</p>

	<p>interpretación personal o a tu investigación, no los tuvimos, como el proceso de cuarto año con el Cesar fue super online, super como fome. Bueno en tercer año estábamos trabajando esta obra del Espiral, Tuisum, y no lo pudimos presentar que hubiese sido quizás como... porque ponte tú, todo en ese proceso en específico ya si, tuvimos que como rearmar la obra y yo sentí que tuve como un proceso interpretativo, pero no lo pude llevar a cabo, entonces también ahí como que faltó esa colita del proceso para poder sentir que existía, que lo ponía en práctica y como que llevándolo a la práctica lo podía dejar, como decantara en mí, en el cuerpo y en mi cabeza cachai, entonces creo que estuvo poco presente.</p>		<p>interpretativa fue online, lo que señala como un proceso “fome”. Si bien trabajó su interpretación en un proceso de remontaje, dice que no se pudo concretar al cien por ciento.</p>
P8	<p>¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	
R8	<p>Bueno creo que... no sé, cómo contaba recién, para mí la interpretación es un concepto súper que está armándose, entonces creo que mi proceso</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	<p>Opina que su proceso aun está en construcción, ya que, todavía no ha podido ahondar a fondo</p>

	<p>formativo da cuenta de eso. He tenido la posibilidad de poder... o sea de tener como la práctica de tener que ser un intérprete, pero nunca ha sido mediante algo que me motive al cien por ciento cachai, nunca ha sido al que, no sé, creo que me faltan muchas capas y siento que estoy aún en la capa como... la más externa de mi interpretación, en la que estoy como todavía descubriéndome desde un lugar súper como ego, como súper del cómo me veo cachai, y que la estoy súper respetando, como... viendo cómo me gustaría verme, como me gustaría que me vieran cachai, aún estoy ahí porque siento que desde suplir ese lugar que no pude suplir nunca como en una escuela de danza anterior o pensé que iba a ser ahora en la u y tampoco pudo ser por las complejidades de los contextos... voy a ir de a poquito como ahondando a más investigaciones más personales cachai, como a poder ir entendiendo las millones de formas del movimiento, como de mis movimientos, de mi forma de querer expresar, así que eso como que creo que estoy muy en una capa externa,</p>		<p>como interprete. Señala que aun está en las capas externas de su interpretación y que, en eso, además, ha influido todo el contexto. Seguirá investigando en su interpretación para conocer todas sus posibilidades en el movimiento y en su capacidad de expresar.</p>
--	--	--	--

	pero con mirada a poder empezar a entrar a las capas más internas.		
P9	¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?	Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.	Menciona que las estrategias utilizadas anteriormente en la escuela le generaban limitaciones, ya que tenían una sola visión
R9	Sentía que antes, como las estrategias que se generaban dentro de la universidad eran súper apuntando a un fin específico... era como la línea que llevaba la escuela que era súper clara, entonces sentía que eso no me servía siempre para todo tipo de situaciones cachai. Sentía que ya, en la u me sirve, pero ponte tú, no sé, para cabezas de otras escuelas o para cabezas de otros lados no, como que uno... me paso veces que hacía y era así como ya, no es eso... ya, pero ‘no sé hacer otra cosa’ (risas). Estar aprendiendo ahí todo el rato, cuestionándote cosas que por primera vez me cuestionaba nunca antes, porque fue el primer aprendizaje que tuve, entonces era como súper importante y super... todo, lo que aprendí para mí era como		lo que dificultaba su proceso al trabajar con personas que tenían otro tipo de prácticas interpretativas y eso también lo nota actualmente con los nuevos profesores de la universidad que vienen desde otras formaciones, por lo que se encuentra trabajando y rearmando su capacidad interpretativa de forma personal.

	<p>todo lo que existía entonces como que obviamente que al generar material para tirar un proceso o algo así desde ahí lo hacía, no tenía otro lugar y ahora en quinto año como que hay otros profes de otros lados, también lo veo caleta, como estamos en un proceso con un profe que tiene formación de la UDLA y que es del colectivo de arte de la vitrina y pucha ahí también se notan las complejidades como de las estrategias del hacer que tiene otro tipo de hacer, como él nos hace improvisar y es como ya generen material, pero en verdad no sé si nosotros habíamos tenido esa práctica antes desde la improvisación y estar generando todo el rato desde la improvisación y como no solamente abandonar la cabeza y el cuerpo y empezar a bailar cachai y que alguien externo sepa y te conozca tanto como para poder tomar el material que necesita para su obra cachai, entonces siento que también estoy súper como rearmando mis estrategias interpretativas y en un proceso que todavía no finaliza.</p>		
--	--	--	--

P10	¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	
R10	Para mí la respuesta es como el camino del intérprete creador, creo que eso es, porque siento que es la forma más completa, es la forma más correcta de interpretar... como de interpretar desde un lugar personal, desde un lugar trabajado personalmente. Obviamente el que te guíen o el que te puedan dar lineamientos o ideas siempre va a servir como de parte de un coreógrafo, pero como intérprete tienes que tener, para mí, tienes que tener una postura, como un lugar desde el cual tú bailas, un lugar desde el cual te mueves cachai, y como obviamente que va a estar en constante construcción y cambio, pero es como una responsabilidad igual, una responsabilidad como con el rubro de intérpretes, porque generalmente en la danza el intérprete es como ya haz lo	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	Cree que el interprete debe trabajar siendo un intérprete creador, ya que, esto le permitirá interpretar desde un lugar más personal y no solo desde el hacer como obediencia o de una forma mecánica. Hacerse parte de las creaciones no solo como aprendiz, sino también aportando desde su movimiento y desde sus herramientas interpretativas.

	<p>que te digo cachai, pero de a poquito siento que se le ha podido ir dando más valor, como más cancha igual para que uno se pueda mover con mayor libertad y poder ser más partícipe del proceso creativo de la obra po, si al final tú vas a ser la cara visible de... como la exposición de la escena cachai, entonces creo que es súper importante ser intérprete creador, para poder ser un bailarín más completo.</p>		
--	--	--	--

- **Entrevista N° 4**

Alexandra Bonnaud. Estudiante de Interpretación en Danza. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	

R1	<p>Siempre estuvo presente la danza, empecé a bailar en el colegio, muy chiquita en sexto básico, en un taller de colegio. Y ahí ya fue cuando ya llegó el momento de decidir la carrera universitaria después ya en cuarto medio, mmm y como que al final me di cuenta que podía estudiar danza y tenía personas que también me incentivaban a estudiarlo como una carrera profesional, entonces fue como ya sí, vamos a ver qué pasa, como que igual llena de miedos, no sé, pasa también que están todos estos prejuicios de estudiar algo que no es tradicional, y sobre todo cuando estai fuera realmente del mundo de la danza, porque si bien yo estaba como tal o estaba dentro, como moviéndome y todo, como que no cachaba mucho el mundo en sí, entonces entré un poco a ciegas y lo decidí porque era lo que había hecho desde siempre, y como me llenaba tanto hacerlo, tenía esta necesidad de querer saber más de este mundo, conocer más. Y el camino de intérprete yo creo que porque cuando lo decidí estaba como en un momento de querer moverme, de querer</p>	<p>Razón de estudiar danza y mención de interpretación.</p>	<p>Decidió estudiar danza porque era lo que hacía desde pequeña y sus cercanos la incentivaban a hacerlo. Elige el camino de la interpretación porque quería moverse y bailar.</p>
----	--	---	--

	bailar, de querer hacer, más que nada, entonces eso fue lo que me motivó a elegir la mención de interpretación finalmente.		
P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	Encuentro que es como fundamental, dentro de la práctica del arte y de la danza en sí, tiene que haber una interpretación siempre de algo en el arte, si no hay una interpretación o si no hay un espectador que interprete como que al final siento que el arte no valdría la pena. Siento que siempre tiene que estar la interpretación dentro del arte, es algo fundamental para entenderlo y también para acercarte a este arte, porque sino, estai bailando por bailar no más, no estai entregando nada, no sé, como que eso me pasa un poco, como si yo me muevo, hasta cuando uno va a las fiestas con los familiares y ponen las músicas de año nuevo está interpretando, eeh no sé po, hasta las cumbias las interpretai, las cantas y las sientes, cachai, como que siempre está presente eso,	La práctica interpretativa en la danza.	Dice que es algo fundamental en la danza y en el arte en general, ya que, el arte no valdría la pena si no tuviese algo que comunicar y la danza se haría solo por hacer. Menciona además que el ser humano siempre está interpretando a través del movimiento y en las situaciones cotidianas de la vida.

	<p>siento yo y es como fundamental en todo, como que el ser humano vive interpretando cosas, como situaciones, sentimientos, como que todo lo interpreta. Es muy como parte de la naturaleza del ser humano también interpretar.</p>		
P3	<p>¿Qué es para ti la interpretación en danza?</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	
R3	<p>Yo lo siento un poco como conectar con otro y conectar como contigo mismo, poder como acercarte, no sé, te dicen ya, "tienes que sentir pena en esta pieza", "no este personaje tiene mucha pena" y como que te teni que meter en el papel y de repente igual cuesta salir de esos lugares, después te quedai como con esa carga y es como "uy ya" cachai, pero siento que es un canal como de comunicación con otro porque al final claro, tú interpretas la pena, pero al final la persona de al frente pudo haber dicho "no, esa niña tenía pena porque se le murió el papa" y en realidad la obra se trataba de otra cosa que tenía pena este personaje, pero</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	<p>Siente que la interpretación es el poder de comunicar y conectar con otros y también con uno mismo, siendo algo fundamental en la danza, ya que también permite entender y concretar lo que se tiene que expresar y como llegar a esas emociones con facilidad.</p>

	<p>al final la persona cachó que el personaje estaba acongojado , estaba angustiado, como que al final hubo una conversación y una comunicación y a lo mejor entendió como de otro lugar el sentimiento o la emocionalidad, pero la entendió. Entonces creo que eso te lo entrega la interpretación en danza, es fundamental para comunicar con otro y contigo mismo, entender lo que tiene que vivir tu personaje y como lo vivo, para que sea real y no se vea sobreactuado.</p>		
P4	<p>¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	
R4	<p>Yo creo que tiene que ver con lo mismo que te decía, como conectar con otro y no sé, ahora como dándole una vuelta me acuerdo cuando... en las clases de ballet como todos full con cara de ballet, creyéndose los bailarines de ballet para conectarse con la técnica, como ya, para que todo me salga bien me pongo en esta disposición, entonces no sé, voy con malla, como si fuera un gran bailarín de ballet, y solamente para</p>		<p>Insiste en que es importante porque posibilita conectar con un otro y menciona que la interpretación parte desde la sala de clases, desde como uno va vestido y peinado a las clases, a la disposición que tiene desde que entra a ellas</p>

	<p>conectar con la técnica del ballet... o lo mismo pasa en el moderno, tú ves a toda la gente vestida, no sé, bombachos, poleras largas, como full vestuario de moderno o lo mismo en contemporáneo, entonces como que también me pasa un poco que la interpretación está también en esos lugares como hasta en las salas de clases, como vas vestido, en cómo te peinas, porque eso también indica la disposición que tienes al entrar a la sala cachai, y creo que eso también tiene que ver con la formación y con la interpretación.</p>		
P5	<p>¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	
R5	<p>Yo creo que podría influir en la falta de herramientas de repente, como, no sé cómo llegar a esta emoción, ya quizás mediante por bloqueos te pasa que no puedes profundizar en algo y creo que la práctica</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	<p>Cree que podría repercutir en la falta de herramientas en el bailarín para poder llegar a las emociones o concretar la comunicación, ya que</p>

	<p>interpretativa también te ayuda a encontrar esos lugares, como ya, no es por acá, sino que tiene que irse por este otro lado, te enseña caminos donde tú puedes como ir agarrando herramientas y después llevarlo a cabo en la interpretación. Me acuerdo de la Caro Bravo cuando hacía los sonidos “no es blah, es brbrba” y simplemente eso te hace como “ah ya, ya entendí” como llegar a otras cosas, eso siento.</p>		<p>esta práctica ayuda a encontrar los caminos para lograrlo.</p>
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	
R6	<p>Yo creo que igual tiene que ver como recurrir tanto a los recuerdos o también me pasa que cuando he tenido que trabajar con coreógrafos y me han dicho ya “tienes que hacer esto” más de cómo ya, conozco la pena, sé como se tiene que sentir cachai, es como también recurrir a recuerdos... me han dicho “recuerda un momento de tu vida donde has sentido mucha rabia” y tienes que bailar con eso y como ya, este recuerdo... no sé, siento que los</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	<p>Menciona el factor recuerdo y el factor de la experiencia, ya que para interpretar alguna emoción, es necesario recurrir a los recuerdos y experiencias personas en donde sentiste tal sentimiento y así poder profundizarlo en el trabajo y en el cuerpo.</p>

	<p>recuerdos y las vivencias pasadas y las experiencias ayudan también a sacar, a volver a entrar a una emocionalidad que igual te ayudan un poco a sentir como, cómo habita la rabia en ti, porque mi rabia puede ser muy distinta a la rabia de mi compañero, a la rabia del coreógrafo, a la rabia del profe, entonces siento que la experiencia es un factor importante como de donde poder profundizar, por así decirlo, para habitar lo que te están pidiendo, como la emocionalidad o la sensación o lo que sea que te estén pidiendo, aunque sea que te pidan como ya “camina como si caminaras en la calle” algo tan simple como eso también es como recurrir a esos lugares, no como ya yo creo que se camina así en la calle, no sé, creo que es como lo único que se me ocurre, como el factor experiencia, el factor recuerdo.</p>		
P7	<p>¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	

<p>R7</p>	<p>Siento que no he tenido como una práctica de interpretación dentro del proceso, como formativo de la escuela, como que de hecho nuestro laboratorio de interpretación iba a ser el año pasado y fue online y como que mmh, entonces realmente no me siento como... me siento súper al debe con eso, siento que la escuela me debe mucho el tema de la práctica de la interpretación porque te venden la mención de interpretación, pero por ejemplo en nuestro caso nadie se ha encargado de “oye los chiquillos quedaron cojos, tenemos que poner un ramo de interpretación si o si porque salen este año” no, como que no ha pasado. Ni siquiera ahora en el proyecto de título que estamos sacando el repertorio hemos tenido como una metodología de la interpretación, como ya, sáquenlo, intérpretenlo como lo sientan, chao, entonces es súper cuático como darte cuenta que no tienes ese proceso interiorizado, creo a lo más, el proceso interpretativo ha sido como el de moderno como “ya, acá se sienten como en el aire y pum!” no sé, como que te</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	<p>Dice que no hubo una metodología en torno a la interpretación en el proceso formativo, ya que el laboratorio de interpretación fue online, lo que señala como algo deficiente en torno a la materia. Siente que la escuela le debe eso, ya que la mención no cumple su objetivo de forma adecuada, y que incluso actualmente en su examen de título no les han presentado ninguna metodología de trabajo para la interpretación.</p>
-----------	---	--	---

	<p>cuenten una historia, pero más allá de eso no creo que la escuela nos haya entregado una metodología en cuanto a la enseñanza de la interpretación en sí.</p>		
P8	<p>¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	
R8	<p>Yo creo que lo mismo un poquito que te decía antes, como al debe, si estamos sacando la interpretación, pero me siento súper como abandonada, como saliendo solos casi, nadie nos viene a decir como “oye sabes que mira, yo creo que en la interpretación te falta esto y lo otro” como que te hablan un poco más de la corporalidad de lo que estás sacando, pero más allá de eso como que la interpretación ha quedado como cada uno lo sienta no más o lo vea.</p>	<p>Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.</p>	<p>Opina que la formación respecto a la interpretación ha sido casi nula, que el enfoque ha sido mayoritariamente en lo corporal, dejando de lado lo interpretativo.</p>
P9	<p>¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en</p>	

		su casa de estudio.	
R9	<p>Yo creo que... por ejemplo recordando, en tercero tuvimos un laboratorio coreográfico con la Caro Bravo y fue igual brigitado porque claro, trabajaba la coreografía y la interpretación también y ahí también fue darme cuenta que la interpretación no era solamente, hablando como en tercer año de u, no era solo como ya ‘te tienes que sentir así y de eso se trata la obra’ sino que la Caro ahí trabajó algo súper abstracto y súper contemporáneo ya para lo que yo estaba como experimentando en ese momento en la danza y darme cuenta que la Caro era como ‘no, lo estás haciendo buo y es blah’ como que todo tenga un sonido vocal y era súper cuático porque de repente era como que no sabía que me estaba pidiendo (risas), según yo me muevo así y me decía ‘no, es que estás haciendo un movimiento extra con la cadera’ y era como, cómo lo supo (risas) y como que eso también llevaba a la interpretación también de lo</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	<p>Recuerda un proceso que tuvo con Carolina Bravo en tercer año, donde vivenció la interpretación desde otros lugares, aprendiendo que también inciden en esta lo sonoro e incluso los colores. También cuenta sobre un trabajo personal de búsqueda de elementos que ayuden a entender mejor lo que tiene que interpretar en cierta coreografía, como reseñas, el contexto, etc. Y comenta que solo tuvo dos procesos en donde se trabajó un poco más lo interpretativo, pero desde lo externo más que desde el trabajo práctico en sí.</p>

	<p>que ella quería poner en el trabajo, entonces trabajar la interpretación de lugares no tan completos como lo era trabajar con la Bravo, fue como “guau”, como entenderlo por sonidos, por colores, por cosas que igual no estás acostumbrado y... yo creo que las estrategias que he ocupado en quinto año como para los repertorios y esas cosas, ha sido un poco como buscar mucho, como ya, voy a bailar esta pieza y no sé, buscar el coreógrafo o las reseñas, no sé, como tal coreografía y ponen artículos de revista o diario sobre la gente que fue a verla en ese tiempo y qué sé yo, y ahí he sacado como ah ya, no sé, es una pieza romántica y así, y ahí me he hecho un poco un crucigrama o como un puzzle de lo que debiera interpretar como lo que yo elegí. Al final es una estrategia que yo tomé porque no tenía las herramientas para saber, porque claro de repente ves una obra y dices “aah, se habla de esto” pero en volá no po cachai, a lo mejor no habla de lo que tú crees y es algo totalmente diferente, entonces no me podía quedar con lo que</p>		
--	--	--	--

	<p>veía en la pantalla, tenía que ver si estaba en lo correcto o realmente habla de otra cosa y ahí ir profundizando. Creo que el único proceso donde me dijeron ya ‘esta coreografía trata de esto’ ha sido Puñal que tuvimos un encuentro con el Edu Zúñiga como por zoom donde te iba enseñando cada parte de la coreografía con su interpretación, pero fue como eso, en ningún otro proceso hemos tenido como algo más de interpretación, ah no ser también en tercer año que fue como la decantación de interpretación también donde tuvimos Tuisum y ahí la Yasna y el César como full ‘la mujer hace esto por tal cosa’ pero tampoco fue un trabajo interpretativo, fue que te iban contando la coreografía interpretativamente, entonces también fue bacán para concientizarla.</p>		
<p>P10</p>	<p>¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	

R10	<p>Yo creo que de primera poner gente que investigue plenamente en la interpretación, yo creo que poner más ramos de eso, desde primer año. Encuentro que haría bailarines intérpretes o coreógrafos intérpretes o pedagogos intérpretes... haría un bailarín realmente completo, porque lo va a entender desde primer año que está estudiando la carrera. Y no puedes poner como a cualquier profe, como ya, este profe si porque es bonito y baila en tal compañía... no po, tienes que poner gente que haga investigaciones en la interpretación como el César Cisterna que se ha encargado por muchos años de investigar sobre la interpretación, la Caro Bravo que es una seca también de la interpretación, entonces como ese nivel de profes, hablando como investigativamente, como investigadores de la interpretación y poner más ramos de eso, que te den herramientas desde el día uno para saber como enfrentarte a la audiencia, al espectador, como enfrentarte en la escena, como enfrentarte con tus</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	<p>Cree que debe aplicarse desde el día uno en la carrera para todos, con gente especializada en la investigación de la práctica interpretativa en la danza, que existan más ramos de la práctica y que se entreguen herramientas para adaptarse a todas las situaciones posibles y que entreguen la posibilidad de abordar diversas emociones y/o personajes. También utilizar metodologías diversas que puedan acomodarse a la variedad de alumnos.</p>
-----	---	--	---

	<p>compañeros, como extrapolando tu identidad personal, sino que ya viviendo el personaje, como no sé, herramientas para volver a la interpretación fácilmente cuando algo te descoloca en escena, si te toca un piso malo como interpretativamente haces que eso no se note, si te equivocas... como todas esas cosas, siento que tiene que existir un ramo para crear bailarines completos desde la interpretación, desde que no se note que hay una falla, herramientas para saber también como profundizar en las emociones, porque quizás lo que me sirve a mí, no le va a servir a mi compañero de al lado, entonces como crear metodologías para entender la interpretación y cómo enseñarla, siento que eso es full necesario en este momento creo yo, y también poner la interpretación desde el día uno, de verdad un ramo de interpretación que te enseñen a abordarla.</p>		
--	--	--	--

- **Entrevista N° 5**

Carla Gallardo. Intérprete en Danza UAHC. Santiago, Chile.

Soporte: Presencial – grabación de audio.

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	
R1	Porque no me veía en otra cosa la verdad, empecé a bailar como a los 14 y desde ahí no he parado (risas) y elegí la mención de interpretación, mmm, porque lo que más quería era bailar siento, ser yo, el cuerpo en movimiento, adquirir experiencias, aprender diferentes lenguajes, como esas cosas.	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	Toma el camino de la danza porque no se veía haciendo otra cosa y elige la interpretación porque quería bailar y aprender nuevos lenguajes y experiencias corporales.
P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	En general lo definiría como una exploración que depende de distintos factores igual, como lo que se quiere transmitir, el sentido que se le	La práctica interpretativa en la danza.	La define como una exploración de lo que se quiere comunicar,

	dará, la emoción del momento y todo eso.		el sentido y las emociones.
P3	¿Qué es para ti la interpretación en danza?	Visión personal de la interpretación en la danza.	
R3	Pucha para mi es algo de conectar con el momento presente y dejar algo de ti al estar bailando, ya sea en diferentes tipos de danza	Visión personal de la interpretación en la danza.	Conectar con el presente y entregar algo propio a través del movimiento.
P4	¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?	Importancia de la interpretación en los bailarines.	
R4	Puede ser relevante por el simple hecho de vivir la experiencia, de disponer tu cuerpo y sentirlo al bailar en escena, en colectivo, en dúo, solos... en resumen por la experiencia (risas).	Importancia de la interpretación en los bailarines.	Para vivir y sentir la experiencia al momento de bailar.
P5	¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?	La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.	
R5	Mmh igual hartó la verdad, porque quizás el movimiento quedaría vacío o sin sentido. Creo que es algo que tiene que estar si o si en la formación,	La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.	Podría repercutir en una danza vacía, sin sentido.

	para que los bailarines sean más completos.		
P6	¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?	Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.	
R6	Las experiencias personales de cada uno, lo que ha vivido, su camino en la danza, su situación en general en la vida, todo influye, desde su estado físico al emocional y yo creo.	Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.	Las experiencias y situaciones de vida personales y el estado tanto físico como emocional en que se encuentre la persona.
P7	¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?	Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.	
R7	Super poco igual, me tocó la pandemia justo terminando, clases online y todo eso, fue súper complicado, con decirte que para egresarme tenía que grabar un solo que nos hicieron crear, y ese fue el egreso (risas) y no bailé nada más, y en los años anteriores igual no bailé tanto, con mi curso solo tuve un proceso grupal, y era (risas).	Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.	Estuvo casi ausente, ya que no hubo muchos procesos en donde se trabajara la interpretación a fondo.

P8	¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	
R8	Mmm siento que pudo ser mejor en la U, aun así, yo tuve la oportunidad de bailar fuera de la U, en una compañía de danza espectáculo donde era intérprete y tenía que adecuarme a lo que pedía el coreógrafo y competir en varios lugares, eso me sirvió mucho en mi proceso al menos.	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	Siente que pudo haber sido mejor la enseñanza de la interpretación y que la practicó más fuera del establecimiento.
P9	¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?	Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.	
R9	Mira igual siento que no se nos dio bacán a nuestro curso, bailamos super poco como te había dicho, siento que la institución no permitió muchas cosas, como la práctica de esta, la puesta en escena... no siento que haya existido una gran estrategia para la mención.	Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.	Siente que no hubo una gran estrategia en la enseñanza de esta práctica, ni tampoco de bailar mucho para aplicarla.
P10	¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación	Apreciación personal de	

	podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?	métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	
R10	Con más puestas en escena con lograr plasmar el trabajo en una obra, en un escenario, que no quede sólo en ensayos o investigaciones sin concluir, también enseñando métodos de la interpretación desde el comienzo de la carrera y que sea un trabajo constante y continuo.	Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.	Trabajando la interpretación desde el principio y de forma permanente, y también mediante la propuesta de materiales coreográficos que puedan ser mostrados a un espectador.

- **Entrevista N° 6**

Celeste Ormazábal. Intérprete en Danza UAHC. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	

R1	<p>La verdad, fue muy natural, como que no tengo recuerdos de haber pensado mucho que iba a hacer, como que desde muy chica crecí con movimiento mi mama era instructora de aeróbica y tenía una sala de en la casa, yo despertaba y mi mamá estaba haciendo clases, me dormía y mi mamá estaba haciendo clases, como que siempre hubo movimiento, ella le hacía clase a jardines, y siempre estuve ahí entre medio, entonces creo que fue muy natural el camino, siempre estuve muy ligada al movimiento, mi familia igual, no todos son bailarines, pero siempre siento que estuvo el chip de que había que moverse siempre, uno de mis hermanos patinaba, el otro como que también bailaba, hacia ejercicios, mi papá anda en bicicleta, todos como súper activos igual y bueno mi mamá también un poco le gustaba la danza, ella fue como bailarina frustrada, entonces para ella siempre fue como felicidad verme bailar a mí, yo creo que por ahí había un apoyo, y porque</p>	<p>Razón de estudiar danza y mención de interpretación.</p>	<p>Toma el camino de la danza porque en su familia siempre existió el movimiento, entonces siempre estuvo esa motivación y el apoyo. Decide el camino de intérprete porque conoció la universidad cuando fue a ver un examen de interpretación y supo que eso era lo que quería.</p>
----	--	---	--

	<p>específicamente el de interprete, estaba entre pedagogía e interpretación y finalmente me decidí 100% por el de interpretación, porque fue como lo que me llevo a la escuela, la primera vez que tuve un acercamiento, fue que fui a ver un examen de egreso, fue la primera vez que fui para allá y me acuerdo que me senté y mire y dije esto es...(ríe) ahí estaba en el colegio, ya estaba en un taller de danza, bailaba harto y nada lo decidí de una, fue como de inmediato y nunca más dude así como en qué escuela quería entrar, solo vi ese examen y dije aquí quiero estar y muy ridículamente desde esos día que yo estaba en el colegio empecé a imaginarme cómo iba a ser mi examen de egreso, aun ni siquiera estando en la universidad (risas), eso yo creo.</p>		
P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	La práctica de la interpretación, la definiría y consideraría que es una	La práctica interpretativa en la danza.	La define como una práctica infinita e inagotable, que está

	<p>práctica infinita, también es inagotable, yo creo que....</p> <p>Hoy se me viene a la cabeza cuando la gente te pregunta y cuantos años estudiaste y digo 5 años y dicen oooh tanto años estudiaste y siempre les respondo la verdad no es nada, porque uno debe seguir siempre en movimiento en training y también la interpretación es un training eeh, porque como lo dije es infinito, siento que hay que explorar mucho y para eso también hay que ceder mucho o liberarse a cada experiencia, ya sea a un clase o un proceso coreográfico grupal, de solo con un coreógrafo que te gusta o uno que no, siempre es como entregarse y tratar de ir nutriendo el movimiento y la interpretación por consecuencia yo creo.</p>		<p>en constante aprendizaje a través del training y del movimiento, nunca deja de explorarse.</p>
P3	<p>¿Qué es para ti la interpretación en danza?</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	
R3	<p>Déjame pensar... mmh habitar un cuerpo desde la experiencia, es que la experiencia es como que no se puede separar de la interpretación yo creo, así que habitar desde ahí desde la</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	<p>Ve la interpretación como algo que se vive desde la experiencia que habita un cuerpo y que eso lo expresa en el movimiento,</p>

	<p>experiencia y como eso llevarlo al movimiento o a expresarlo, también es una comunicación la interpretación, por eso mismo también yo creo que es tan importante la práctica de la interpretación o buscar distintas formas de moverse o también buscar distintas experiencias en la vida o en la danza, yo creo que la interpretación es comunicar a través de un cuerpo que está siendo habitado y que está viviendo en ese momento.</p>		<p>siendo posible la comunicación.</p>
P4	<p>¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	
R4	<p>Creo que es relevante y muy importante para la nutrición y como estar abierto a siempre nuevas posibilidades, porque a veces en la vida del interprete o del bailarín te llegan distintas experiencias o vivencias, o no se llega un coreógrafo que es de tal manera y llega otro que otra onda nada que ver y siempre como que hay que estar conociendo distintas maneras de moverse y también hay que saber adaptarse y para eso</p>	<p>Importancia de la interpretación en los bailarines.</p>	<p>Cree que es importante para que el bailarín sepa estar abierto a nuevas posibilidades y experiencias, siendo capaz de adaptarse a distintas vivencias que pueda tener en la danza.</p>

	<p>creo que es muy importante conocerse, auto conocerse en el movimiento, como estar dispuesto, eeh si llega un coreógrafo que es como de una forma que yo nunca había conocido tengo que estar dispuesto a abrirme a esa persona y eso también es una práctica como el saber abrirse y entregarse a distintos coreógrafos por ejemplo o como siempre estar mutando y no quedarse estancados, entonces siento que para eso es relevante también como para siempre estar mutando y no quedarse ahí en el lugar como en esta típica zona de confort que le llaman, yo creo que por ahí.</p>		
P5	<p>¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	
R5	<p>El no poder comunicar, creo que eso es muy importante y para saber comunicar tengo que primero saber lo que quiero comunicar, como lo voy a comunicar, como ser claro en eso y si esta comunicación es a través del cuerpo debo conocer mi</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	<p>En la incapacidad de poder comunicar a través del movimiento, ya que el proceso interpretativo entrega las herramientas para hacer esto posible, teniendo diversas</p>

	<p>cuerpo, conocerlo y no se po, pienso en una abuelita, una abuelita tiene muchas experiencias en su vida entonces probablemente si yo le digo no se oye abuela y usted ha hecho esto, dirá si lo hice y esto, si también, entonces obviamente va a haber tenido más experiencias que una persona joven probablemente, lo mismo en el bailarín, si no te ponen en distintas situaciones no vas a tener esa práctica necesaria para poder comunicar lo que tú quieres con tu cuerpo y si hay falta de la practica entonces se ve muy difícil quizás comunicar y comunicar de manera real, como decía antes habitando el movimiento en el presente en el ahora en el momento en que te estas moviendo y para eso es muy importante conocerse, en el movimiento.</p>		<p>experiencias y prácticas con el cuerpo, logrando así una expresión real del intérprete.</p>
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	
R6	<p>Los factores de la vida, cotidiana, la experiencia de</p>	<p>Factores personales que</p>	<p>Influyen las experiencias</p>

	<p>vida, la experiencia académica y formativa también, creo que es una mezcla de ambas, como lo que uno va viviendo día a día y como también uno se va formando, que clases estoy tomando, si también estoy siempre en una búsqueda, sería fome ir a una clase y hacer siempre lo mismo, como que yo creo que siempre hay que estar buscando algo nuevo. Entonces claro yo creo que influye la vida y también lo académico o formativo, amabas cosas</p>	<p>intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	<p>personales de vida y también la experiencia formativa del bailarín.</p>
P7	<p>¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	
R7	<p>Recuerdo que había un ramo que era interpretación y me parece que el profesor era actor, no sé si estará todavía, pero nos hacía cosas que incluso nos daba mucha risa, siempre las cuento como experiencias muy chistosas, porque era una técnica que se supone que si yo pongo el</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	<p>A través de un ramo de interpretación con un profesor que era actor, que utilizaba métodos con respiraciones y gestos que podían ser chistosos, pero ayudaban a entender</p>

	<p>cuerpo de cierta manera o respiro de cierta forma puedo llegar a un estado determinado, entonces no se po como que cuando era el miedo decía que debíamos poner las manos en alto como parando algo y respirar muy agitadamente, muy rápido y nos hacía ponernos frente a frente de una persona, uyyy nos daban ataques de risa, pero siento que aun así todo eso te sirve po.</p> <p>De pronto cosas que uno las ve muy chistosas igual uno las puedo usar de manera interpretativa, como que ya sé que quizás respirando de cierta forma puedo llegar a un estado determinado o si pongo mi cuerpo también de una manera u otra me va a dar distintas sensaciones y yo creo que también eso siempre en una búsqueda incluso en las clases también, como siempre auto reflexionándose y siento que la escuela tenía mucho eso, como estar auto reflexionándonos día a día, entonces también eso iba repercutiendo en la manera de interpretar o de moverse.</p>		como llegar a ciertas emociones.
--	---	--	----------------------------------

P8	¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	
R8	Si po, yo cuando entré era súper Jazz, no bailaba otra cosa que no fuera jazz, de hecho en la entrevista me acuerdo que preguntaron, pero oye acá no hay jazz, y era justamente lo que quería igual po, aprender otras cosas no seguir aprendiendo lo que ya bailaba y eso igual fue entretenido, conocer cosas nuevas como que creo que no sé, yo creo que todas las clases para mi fueron nuevas, de moderno, de ballet, como que había tomado ballet antes una vez en mi vida y todo fue muy nuevo, así que creo que desde el primer día como que aprendí cosas, así que creo que igual fue demasiado nutritivo, como toda esa pasada de la carrera, si bien siento que para ser interprete, puede ser que no sea necesario estudiar una carrera universitaria, pero si igual es una instancia muy buena porque te obliga a estar ahí así como dándolo todo 5 años, a lo mejor si uno es	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	Menciona que fue un proceso muy nutritivo y explorativo, que le permitió investigar en sus capacidades y en su movimiento gracias a la variedad de clases, evolucionando durante los años.

	<p>autodidacta, a lo mejor es más lento el proceso, porque es como ha voy a la clase que quiero nomas, pero en la universidad tienes que exponerte a todo, a lo que quieres y lo que no quieres, lo que odias, entonces es un proceso muy nutritivo y que después no sé, yo ahora sigo bailando jazz, pero siento que de una manera súper más evolucionada por decirlo así o mutada o una cosa totalmente diferente a la que yo sabía del jazz o la que yo aplicaba en el jazz hace 8 años atrás, ya ni me acuerdo hace cuanto salí (risas) pero si po, es un proceso muy nutritivo y explorativo.</p>		
P9	<p>¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	
R9	<p>Ah claro ahí por ejemplo lo del ramo de interpretación po, que ahí tuvimos lenguaje o como conocimiento de un actor, de algo muy corporal, más que la sensación de recordar algo es poner el cuerpo de cierta forma, eso</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	<p>Menciona nuevamente el ramo de interpretación con el profesor que era actor, en donde entendió más que recordar algo para</p>

	<p>recuerdo y no se siento que en la universidad como que no te enseñaban a interpretar, no era así como ya ahora si tienes que interpretar esto, si no que uno mismo le iba dando de pronto intenciones a ciertos movimientos, a veces hacíamos trabajos que no tenían una intención como de una, como que entre medio le íbamos encontrando un sentido, también yo creo que, no sé si eso era una estrategia o una forma también de trabajar, como lo decía anteriormente, súper explorativo, de repente teníamos que salir a la calle solo a encontrar algo nuevo que nunca habías visto antes y desde ahí ya todo era una sorpresa, yo no sabía que tenía que interpretar, como que solo salía y buscaba algo, no sabía que era lo que iba encontrar, encontraba algo, no se po, lo tenía que mirar y desde ahí sacar un movimiento como que todo era una búsqueda así sorpresiva de cada instante y que cada uno iba construyendo la interpretación por decirlo así en el camino, algo como</p>		<p>interpretarlo, era poner el cuerpo de cierta forma. Dice que la universidad no enseñaba en si la interpretación, sino que era algo más personal, una exploración y búsqueda personal a través de las experiencias que iban teniendo en el camino formativo.</p>
--	--	--	--

	<p>subjetivo quizás. Si yo creo que eso era una forma muy explorativa, sorpresiva, de juegos, de siempre sorprenderse y buscar cada vez más.</p>		
P10	<p>¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	
R10	<p>Ya, con esta pregunta, pensé en Brumachon, como te decía antes siento que para ser interprete hay que estar muy abierto a nuevas posibilidades y experiencia que no siempre a uno le gustan. Puedo decir que Brumachon no es una de mis danzas favoritas, me encanta verlas desde afuera, lo encuentro maravilloso (risas) y me encanta, pero vivir el proceso desde adentro, no sé si es una de mis experiencias positivas o como que más me han gustado, pero si la siento muy necesaria o como que siento que son experiencias que tengo que vivir para entender más cosas en mi cuerpo, porque después</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	<p>Estar constantemente nutriéndose en el movimiento y en la experiencia, buscando siempre nuevas cosas y también investigar en lo que no nos sentimos tan cómodos, estar siempre abierto a nuevas posibilidades para ir sumando en el lenguaje corporal y en la capacidad comunicativa del movimiento.</p>

	<p>en moderno uno como que siempre va sumando cosas en su lenguaje corporal y que eso en el fondo es lo que uno después comunica y creo que vivir todas estas experiencias siempre van a servir igual para, ohh es difícil decir esto, pero para ser un mejor interprete, porque yo creo que nadie sabe que es lo que necesita para ser un mejor interprete, ósea obviamente nutrirse mucho, pero no hay como una respuesta clara, como hay que hacer esto... (risas) entonces siempre hay que estar buscando, yo creo que eso, como ser inquieto quizás, nunca estar conforme, de hecho yo creo que a muchos de los intérpretes nos pasa, que de repente no se me veo en videos improvisando y me da rabia, digo como ayy siempre hago este movimiento, como que uno siempre va necesitando más y más (risas) como más formas de moverse o nuevas experiencias en la vida que eso después se va viviendo en el cuerpo también, eso po.</p>		
--	---	--	--

- **Entrevista N° 7**

Anónimo. Santiago, Chile.

Soporte: Plataforma zoom – grabación de audio.

Pregunta (P) o Respuesta (R).	Entrevista	Factor	Análisis contenido
P1	¿Por qué decidiste tomar el camino de la danza y por qué específicamente el de interprete?	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	
R1	Mmh, eh bueno el camino de la danza lo decidí tomar solo como por, como un llamado súper sensible, súper como divino la verdad, un llamado divino porque no sabía que quería estudiar. Sabía que tenía que ser algo relacionado con el arte porque es como lo que siempre he hecho, hago otro arte que tiene que ver con artes visuales, siempre he dibujado y eso, entonces eh tuve mi crisis vocacional antes de entrar a la universidad y no tenía idea que quería estudiar y estuve a punto de entrar a estudiar Teatro, pero un día tome una clase de danza, mi primera clase de danza real y... nada, en ese momento supe que iba a estudiar danza y que iba a	Razón de estudiar danza y mención de interpretación.	Siempre estuvo cercano a las artes y decide estudiar danza luego de tomar una clase por primera vez. Toma el camino de la interpretación porque sentía que le iba a entregar herramientas para el accionar más que nada.

	<p>hacer lo que iba a hacer el resto de mi vida. Así básicamente, no hubo como una... no hubo nada que me... como se llama, como que me condicionara a tomar esa elección, sino que solamente fue una pulsión muy interna de saber que en realidad era eso y no otra cosa. Y de ahí me preparé un año, solo para dar a prueba en la universidad y entré a estudiar la carrera de Danza en la Academia de Humanismo y cuando opte por menciones en realidad opte por la mención Interpretación porque sentía que me iba a entregar herramientas que... que en realidad iban directamente relacionadas a la práctica más que a cosas que realmente como herramientas concretas tipo... metodologías o ese tipo de cosas nunca lo vi por ese lugar porque sentía que la práctica interpretativa tiene que ver con algo de la acción eh... y opté a esa mención específicamente por el accionar básicamente.</p>		
--	--	--	--

P2	¿Cómo definirías la práctica de la interpretación en el arte de la danza?	La práctica interpretativa en la danza.	
R2	<p>Mm... definir... la palabra definir me causa mucho conflicto porque siento que no existe una mmm... la verdad en torno a las practicas ya sea la interpretación de composición o incluso pedagógicas, porque en realidad cada persona en su experiencia eh... su experiencia subjetiva, puede ir encontrando diferentes formas de hacer, de pensar, de ver, de sentir la danza, la interpretación, por ejemplo. Pero... espérame déjame... Pero si tuviese que por ejemplo definir la práctica de la interpretación en la danza (risas) sería como... Hay no sé, pienso tal vez en... en hacer cachay, que tiene que ver con lo que decía antes, con la capacidad de accionar a través de la interpretación siento que ahí está la real práctica y en el traspaso sensible de información.</p> <p>Como interprete o en la calidad de interprete uno tiene que ser capaz de poder eh... traducir, de interpretar, eh... llevar a cabo, eh accionar</p>	La práctica interpretativa en la danza.	Se le hace difícil definir la interpretación, ya que menciona que es algo que puede ser muy subjetivo en cada persona y sus respectivas experiencias, sin embargo, piensa que tiene que ver con la capacidad de accionar en el intérprete, con su capacidad de llevar a cabo un traspaso de información con el cuerpo, ya sea algo propio que se quiera comunicar o algo entregado por un externo.

	<p>desde lugares que desconocemos pero que en algún punto le tienen que hacer sentido tanto a quien lo observa, o no, puede que eso no suceda pero también, ante quien nos dispone o nos propone el hacer eso que estamos haciendo como por ejemplo un coreógrafo, entonces el intérprete tendría que tener la capacidad de poder traducir eso que otra persona quiere decir a través de tu cuerpo, o incluso que tú mismo misma misma quieres decir a través de tu propio lenguaje y.... no sé si me estoy escapando de la pregunta, pero es que en realidad... definir la practica en si (risas) lo encuentro súper complejo, pero como que si uno puede rescatar un poquito de todas estas cosas tal vez se puede ir empezando concluir algo de lo que podría ser la práctica de interpretación como es.</p>		
P3	¿Qué es para ti la interpretación en danza?	Visión personal de la interpretación en la danza.	

R3	<p>Mm... la interpretación en danza... para mi tiene que ver con el transformar, con la capacidad que el cuerpo, el bailarín, o no sé si el bailarín en verdad tiene que ver con la disposición del cuerpo y la conciencia y la disponibilidad que se genera a través de esa acción que es axial química siento yo en la relación de un cuerpo que está, que habita un presente, que transforma eso a través de una conexión escénica básicamente. Entonces eh... la interpretación en danza siento que va desde ahí, desde la transformación como... como la calidad... ósea no sé si la calidad de hacer aquello que se supone que quieres transmitir cachay porque al final esa capacidad de dialogo con otro... con lo otro, digámosle con lo otro porque puede ser audiovisual, puede ser espectadores, puede ser cualquier cosa que este frente a nosotros al momento de presentarla así, debiese poder ser tocado de alguna manera con eso, ya sea en términos morales como algo que puede producir buenas sensaciones, malas sensaciones, puede</p>	<p>Visión personal de la interpretación en la danza.</p>	<p>Relaciona la interpretación con la capacidad de transformación en un cuerpo, su disposición, su habilidad y su capacidad de habitar el presente con el movimiento, generando una conexión desde lo interno a lo externo y proyectando así lo que se quiere transmitir, algo indispensable en la danza, ya que sin la interpretación el movimiento estaría vacío y solo sería un hacer.</p>
----	---	--	---

	<p>producir lo que sea, pero si produce algo, es porque ahí hay algo interesante, cachay, algo importante a través de lo que uno hace como interprete en danza, porque, porque o si no nos volvemos como... como decía una autora que en estos momentos no recuerdo, pero tiene que ver con los cascarones vacíos de la técnica, cachay, la academización que forma al bailarín hace eh... que nos volvamos casi como cascarones vacíos que solo ejecutan cosas y yo siento que la interpretación en ese... en ese lugar juega un rol indispensable, en la capacidad que uno tiene de proyección y de transformación de eso que se está haciendo, es un transformación tiempo espacial que se hace y que puede ser transmitida, y que puede ser trascendente y que puede ser extremadamente sensible y humana, y ahí yo siento que está todo (risas) todo básicamente, eso para mí es la interpretación, todo eso, igual es una infinidad de cosas más pero si tuviese que reducirla tendría que ver con</p>		
--	--	--	--

	eso con la capacidad de transformación, de habitar, de presencia, de estado, de trascendencia corporal y emocional, psico emocional digámoslo.		
P4	¿De qué manera crees que esta práctica es relevante en la formación de bailarines?	Importancia de la interpretación en los bailarines.	
R4	Mm... creo que ésta pregunta viene directamente justo esto que mencionaba que siento que juega un rol muy vital en la práctica del bailarín ya que... ya que nos permite, nos entrega las herramientas necesarias para poder eh... llenar eso que la academia te entrega, porque la academización de la danza, las técnicas nos enseñan patrones de movimiento, nos enseñan conexiones corporales, nos enseñan desde la somática cosas que son... que son muy concretas en realidad pero... pero eso... no basta, no basta en el rol del bailarín porque... porque claro de ahí se desprende otros cuestionamientos como en realidad ¿Por qué hacemos lo que hacemos? Cachay, lo hacemos para satisfacer una necesidad propia de decir,	Importancia de la interpretación en los bailarines.	Es relevante ya que entrega herramientas al bailarín para llenar y darle sentido al cuerpo en movimiento y a lo que te enseñan técnicamente en la danza, permite la posibilidad de explorar y explotar las conexiones físicas y emocionales, logrando que el bailarín pueda habitar diversas situaciones y sea capaz de llegar a diversos lugares y/o emociones en diferentes contextos o escenarios sin problema, pudiendo así llenar su danza al punto de siempre ser capaz de transmitir y

	<p>¿me siento bien con esto y soy capaz de conectar todo lo que me dicen que haga y me veo hermoso haciendo eso? Cachay o somos capaces de a través de eso que se nos entrega de esa herramienta de ser capaces de llenarlo, de toda esa humanidad que nos caracteriza individual y colectivamente y siento que en ese relleno de posibilidades es donde entra la interpretación porque... porque ahí es donde transforma, ahí es donde hace la diferencia entre un cuerpo que ejecuta y un cuerpo que interpreta, entre una danza ejecutada y una danza interpretada encuentro yo.</p> <p>Es una perspectiva bastante personal en realidad, pero... pero definitivamente eh... La práctica de la interpretación es eso mismo, si, una práctica, porque no es que solamente uno se para ahí y ocurre la magia, como si uno no, no es capaz de poder transmutar todo eso que tiene adentro eh para la... escena, no va a ser eh... posible eh realizarlo extrapolarlo de ti mismo cachay y se va a quedar en un mero estado narcisista de uno</p>		<p>conectar con algo o alguien.</p>
--	--	--	-------------------------------------

	<p>estando y sintiendo cosas pero... pero como dialogas con lo otro, cachay, entonces eh... la práctica continua de la interpretación, nos entrega herramientas y, que nos generan las capacidades para poder resolver en múltiples formas, en múltiples escenarios, en múltiples lugares, en múltiples estados corporales, incluso siento yo que cuando uno tiene una práctica, muy continua de eso, ya después el cuerpo puede ir un poco más allá porque empiezas a visitar otros lugares, sí, porque siento yo que en unas instancias primeras sobre todo en la práctica de interpretación, uno siempre está pendiente de otras cosas que con el tiempo te vas dando cuenta que tal vez ya no eran tan relevantes como tú lo creías en un principio como... me vino alguien a ver (risas) me pongo nervioso, me da miedo que se me olvide la coreografía, me da miedo que se me pase esto, que aquí que allá... y en realidad cuando conectas realmente con eso que se quiere decir y tu cuerpo se conecta como en esta triada</p>		
--	--	--	--

	<p>indisoluble de mente, de espíritu y cuerpo, te genera esa conexión hasta desde la interpretación uno da un pacito más, que tiene que ver con el habitar intrínseco de la presencia, siento yo, en la escena... y un buen interprete debiese ser capaz, ósea, arriesgo que suene juicioso, pero... pero digámoslo mejor de otra manera, como, no un buen interprete, si no que un practicante de interpretación constante es capaz de llegar a ese lugar, eh... las veces que sea necesaria, las veces que quiera, las veces que considere que sea necesario conectar con eso y ese lugar siempre, siempre, siempre, de una u otra manera va a poder conectar con lo otro, con un otro, con una emoción de otra persona, otra persona va a poder leerte y van a poder compartirse desde esa... eh... conexión (risas) mágica que ocurre entre lo que ahí sucede y lo que el otro ve.</p>		
P5	<p>¿Cómo crees que podría repercutir en el bailarín la falta de la práctica interpretativa en su formación?</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	

R5	<p>Mm... yo no sé si pueda repercutir de manera negativa básicamente porque en realidad tiene que ver con las aspiraciones o con el enfoque que cada bailarín tenga, porque no todos los bailarines son interprete, si no todos quieren hacer eh... ese trabajo, entonces eh... si un alguien que se quiere dedicar a la pedagogía o incluso a otras prácticas de movimiento como yoga y tal, y considera que no es necesario interpretar pero cuando llega el momento de hacerlo solo lo hace, no creo que haya algo negativo en ello, si, solo que, como decía yo también en la pregunta anterior, tiene que ver con la práctica constante que hace que uno constantemente siga avanzando etapas mm... etapas eh... digámoslo como, no sé, Sico emocionales, cachay, en la práctica de la interpretación, entonces, si me dedico a la interpretación de lleno y lo dejo de hacer, probablemente me va a generar inseguridades que la academización genera, que es, “siento que ya no me sale”,</p>	<p>La inexistencia de la interpretación en el bailarín y sus repercusiones.</p>	<p>No cree que pueda repercutir de forma negativa, ya que eso depende mucho del enfoque del bailarín, en si se dedica o no a la interpretación, pero si menciona que en el bailarín intérprete debe haber una práctica interpretativa constante para seguir avanzando y explotando esas capacidades, ya que el no tener este trabajo o discontinuarlo, puede repercutir en inseguridades en el bailarín, ya que tiene que estar en constante aprendizaje y mutación para así ser capaz de habitar su movimiento e interpretación en múltiples escenarios o momentos en la danza.</p>

	<p>“giro 4 giros”, cachay, porque al final eso va de la mano, no es como que digamos que una cosa sucede y la otra no sucede, porque al final estamos formados para... estamos formados en ese lugar, entonces es como, me siento seguro con la interpretación, cuando me siento seguro con la capacidad técnica que pueda desarrollar y la práctica de la interpretación va estrechamente ligada a la práctica técnica del bailarín, sobre todo el que se dedica a ser interprete en danza, porque, tiene que habitar por muchos lugares, tiene que ser una especie de camaleón que se transforma constantemente, entonces, si esa práctica se queda discontinua eh... lo otro amplia el rango de posibilidades de la inseguridad dancística (risas). No sé, creo que sucede eso, porque lo que más uno puede escuchar es como “oh hace mucho que no bailo, estoy fuera de training”, cachay, no sé, y tal vez, tu obra trata de solo caminar y caminas de una manera tan intensa, tan</p>		
--	---	--	--

	<p>hermosa y tan interpretativa que le llega a toda la gente y no necesitas estar 20 horas en plancha (risas), pero el bailarín en sí, en general, está formado desde la academización entonces es difícil desligarse de ese lugar, igual sería bonito intentar hacerlo, no sé cómo, porque tiene que ver con la agilidad corporal, también, la capacidad de interpretar y sentirte seguro en ello, pero... porque si no siento ahí ya la disciplina de la danza se... se disgrega, se vuelve muy... volátil, como disciplina y se podría hacer otras cosas que yo creo que igual que la contemporaneidad hoy en día está en eso, cachay, como las disciplinas ya están diluidas entre sí y esto podría ser danza o podría ser performance o podría ser... danza teatro o... no sé, teatro físico y así.</p>		
P6	<p>¿Cuáles factores crees tú que influyen en la forma interpretativa particular de cada persona?</p>	<p>Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.</p>	

R6	<p>Mm... Esta pregunta la encuentro súper interesante porque al final si tuviese que hablar de un factor que creo que es primordial en la capacidad interpretativa, tiene que ver con la singularidad, cachay, como... cada persona en su singularidad, tiene un potencial enorme, eterno e infinito, el punto es que ese potencial puede salir a la luz o puede no salir nunca y todo depende directamente de como esa persona se adentra en la práctica interpretativa, se adentra en la práctica del auto conocimiento, de la conciencia, entonces ese factor de singularidad creo que influye directamente en la capacidad de como esa persona es capaz de extrapolar aquello que siente adentro y que conecta en ese instante.</p>	Factores personales que intervienen en la interpretación del bailarín.	<p>El factor de la singularidad de cada persona y en que medida son capaces de explotar eso que llevan dentro en el trabajo interpretativo para sacarlo y trabajarlo en el cuerpo y a qué nivel son capaces de adentrarse en lo que sienten y poder conectar.</p>
P7	<p>¿Cómo estuvo presente la práctica de la interpretación en tu proceso formativo en danza respecto a las metodologías de enseñanza utilizadas?</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la práctica interpretativa en su formación.</p>	
R7	<p>Mm... mira yo creo que respecto como al proceso formativo, la práctica de la</p>	<p>Los métodos de enseñanza de la</p>	<p>Menciona que la práctica</p>

	<p>interpretación ocurre de manera súper intermitente, siento yo, porque bueno que las preguntas están bien hechas porque surgen, justo puedo tomar un tema de la pregunta anterior para ir respondiendo la siguiente que tiene que ver con esto último, cachay, como que al final el foco formativo se reduce a prácticas, a veces, que son demasiado avasalladoras, a nivel humano, porque hay una sobre exigencia casi inhumana de muchas cosas y siento que esa sobre exigencia no da pie a la práctica sincera de la interpretación, por ejemplo, sobre todo en una clase técnica a nivel formativo, ósea, imagínate una evaluación, como mucha gente está pendiente de un millón de cosas menos, de poder bailar básicamente, si, ósea, cuando uno ya se siente muy seguro dice a ok me tiro a bailar, aunque también hay otras personas que solo siempre están bailando, cachay, entonces es como, es muy difícil siento yo, como pensar a mí mismo, como de mi experiencia, pensar el proceso formativo como algo</p>	<p>práctica interpretativa en su formación.</p>	<p>interpretativa fue más bien un trabajo autónomo en su formación, de él mismo estar en constante búsqueda y autoconocimiento, ya que el trabajo en la universidad estaba más centrado en la técnica en sí, que en interpretación al danzar, y que si bien habían ramos ligados a la práctica interpretativa, estos se reducían a un trabajo más hacia el hacer técnico y mecánico, que en el enfoque interpretativo como tal.</p>
--	---	---	---

	<p>que me amplio mucho la perspectiva respecto a la interpretación porque no fue tan así, como las veces que sentí yo que me adentraba en la práctica dentro de las metodologías de formación, fueron porque mi cuerpo y mi experiencia se estaban nutriendo desde otros focos que eran focos externos a la universidad, entonces eso me entregaban herramientas para poder sobreponerme ante esa sobre exigencia porque es una sobre exigencia continua, constante, eh... y eso también me ha ayudado sobre todo con la personalidad de cada uno, por ejemplo en mi caso, eh... yo suelo ser extremadamente perfeccionista y... eso ha sido mi rollo psicológico que he trabajado por mucho tiempo de poder intentar dejar eso de lado, porque mi auto sabotador salía constantemente a nivel formativo desde que entre a la universidad básicamente, entonces, me decían que no podía hacer esto y toda mi frustración bajaba automáticamente y practicaba y practicaba y practicaba y al final ¿cuándo bailaba? Me</p>		
--	---	--	--

	<p>pregunto yo, ¿cuándo ya lo tenía?, entonces yo digo ¿Por qué no solo bailé todas las veces que estuve ahí presente? Si no que me dedique a tratar de cumplir con algo que me decían que tenía que cumplir y en mi desconocimiento de mi propio ser, básicamente, porque tiene que ver con una autoconciencia y un autoconocimiento que no tenía en ese momento, como podía yo ampliarme a la práctica interpretativa o si quiera fijarme en eso a nivel formativo si la metodología de formación, sobre todo en la universidad, en la etapa en la que o estaba, no apuntaban específicamente a eso, solo los ramos que si estaba ligados a eso, pero tras de eso también había una serie de factores burocráticos que hacen que uno constantemente no este eh... no sé, en el lugar que uno quisiese tal vez, como en la fantasía de la danza, esa fantasía en la formación universitaria, siento que no se cumple (risas) muy a menudo, digámoslo, no sé.</p>		
--	---	--	--

P8	¿Qué opinas sobre tú proceso formativo en torno a la interpretación en danza?	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	
R8	<p>Aquí ya si, podría decir que siento que sí, ósea, si bien a nivel formativo o académico, hablo de la universidad, siento que mi proceso eh... pudo salir... pudo salir adelante, pudo desarrollarse bastante holgadamente porque yo era muy constante también en eso que hacía dentro de la universidad, dejando de lado si todo esto... estas áreas de frustración que eran... siempre, pero tuve la suerte y, ¿no sé si la suerte? Pero si la... la oportunidad, de tener un proceso formativo súper amplio fuera de la universidad y en paralelo esa práctica formativa, entonces, cuando... no sé, yo estaba en primer año de universidad, ya estaba postulando mis trabajos para bailar en festivales, y entonces tuve muchas oportunidades desde que estaba en primero, de poder bailar aquí, allá, de bailar todo tipo de cosas de... bailar trabajos para niños pequeños, de bailar en festivales por Chile, no sé,</p>	Opinión sobre la forma en que la interpretación le fue impartida.	<p>Siente que su práctica en la interpretación pudo expandirse más y complementarse gracias a su autoexigencia y a las formaciones externas a la universidad, ya que el trabajo interpretativo del establecimiento era más bien limitado y no se hacía tan posible el explotar tu interpretación, ya que tenían una línea técnica y el trabajo en escena era muy escaso.</p>

	<p>bailar en compañías externas, no se pienso yo en mi experiencia con José Vidal, que fueron cuando yo estaba en tercero de universidad, empecé a bailar muchas obras con José Vidal y después eso me amplió el rango de percepción de la realidad, básicamente, porque a nivel interpretativo incluso, la universidad suele ser una burbuja porque, onda, básicamente, la realidad es afuera... y en esa realidad de afuera tu estas bailando no solo con bailarines, sino que bailas con actores, con artistas visuales, con gente que solamente ama el movimiento y de repente vuelves a la U. y es como, la danza, el moderno y no sé qué, y eso en la realidad de las cosas está súper obsoleto, si, como en el afuera en la práctica interpretativa en Chile, es mucho más cruda que lo que la universidad te decía que era, pero a la vez es también mucho más amplia, cachay, porque en general, sobre todo en nuestra experiencia en esta universidad, hay una perspectiva súper hermética de lo que la danza era,</p>		
--	--	--	--

	<p>entonces en tu practica interpretativa, en mi practica interpretativa eh... la formación que tuve a nivel externo fomento mucho mi capacidad de desarrollarme dentro de la institución, básicamente, porque cuando ya me tocaron los ramos específicos de interpretación donde tuve que bailar obras, ya lo estaba dando todo porque ya, no sé, sentía que estaba súper bien bailando en muchos escenarios por afuera, no es una cosa así como que oh infinitos escenarios pero si eran más de lo que la propia universidad me entregaba, si la práctica interpretativa a nivel profesional en la universidad es, ósea, una función al año, básicamente, no funciona para que tu formes intérpretes, porque en esa práctica es donde uno se puede sentir seguro en la escena, poder manejar la escena, entender la escena, entender el tras de escena, entender aquello que no se ve, básicamente, la zona oscura de la escena es tan importante como aquello que se ve, entonces una función al año,</p>		
--	--	--	--

	<p>para una práctica interpretativa no basta, entonces ¿Cómo complementaba eso? Pudiendo estar en todas las posibilidades, en todos los espacios que podía afuera, en todas las oportunidades que tenía de prácticas interpretativas tanto en función, tanto en prácticas de investigación corporal solamente, porque sigue siendo práctica interpretativa al final, eso.</p>		
P9	<p>¿Qué nos podrías contar sobre la forma y las estrategias en que esta fue impartida en tu proceso formativo en tu casa de estudio?</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	
R9	<p>En realidad, cuando yo estuve en mi proceso de interpretación en la casa de estudios, hablo ya desde la... terminando la licenciatura general y entrando específicamente en la mención de formación en la interpretación, es bastante... fue bastante paupérrima en muchos aspectos, pero súper enriquecedora al final. Ahora me pregunto yo si esa riqueza final podría haberse</p>	<p>Vivencia sobre el proceso formativo en torno a la interpretación en su casa de estudio.</p>	<p>Siente que hay un vacío respecto a la forma en que fue trabajada la interpretación en la casa de estudio, ya que, si bien hubo un trabajo interpretativo, fue muy escaso y se pudo haber trabajado desde un principio, lo que pudo haber repercutido en una</p>

	<p>implementado en una primera instancia y quizás el final hubiese sido mucho más enriquecedora de lo que fue porque... de que fue... fue, cachay, pero el camino para llegar a esa riqueza fue muy paupérrimo... a nivel administrativo, a nivel burocrático, a nivel profesional, a nivel de todas esas cosas, sí, porque no sé si fue específicamente por el contexto a nivel curso en el que yo me desarrollaba o solamente porque la universidad no tiene un apoyo suficiente, una contención suficiente para poder entregar eh... una nutrición interpretativa mucho más certera, mucho más concreta y mucho más concisa para los estudiantes porque no sé, por ejemplo, desde una perspectiva aun personal, siempre pensé que... que la práctica real estaba afuera y que porque en vez de solo sacar coreografías de videos y trabajar por algo, que también está bien hacerlo, no nos decían, no sé, en cuarto año, tienen que irse, no sé, 3 meses con una compañía afuera, que si bien son todas las</p>		<p>mejor finalización del proceso de estudiante de interpretación. Además, menciona que la práctica interpretativa se trabajó más desde el hacer copiando o aprendiendo otras cosas, cuando en realidad era más que eso, ya que el intérprete se prepara para trabajar en compañías, teatros, etc., entonces una buena opción hubiese sido una práctica o pasantía como tal, dentro de la formación universitaria, pero fuera del establecimiento, trabajando literalmente como intérprete, en vez de reducirlo todo a un día de examen con un pequeño repertorio.</p>
--	---	--	--

	<p>compañías independientes, ahí estaba la practica real de la interpretación, como el perfil del practicante, del interprete en danza es para bailar en compañías, en teatros, etc. Porque no hacerlo directamente como es en la vida real, cachay, entonces, la burbuja de la universidad te sostiene hasta el último día de tu existencia (risas) hasta que te entregan el título y ahí recién se rompe la burbuja porque la realidad no era esa, la realidad no es que yo voy a una compañía voy a aprenderme un video de internet y voy a bailarlo, a menos que lo quiera hacer de manera independiente o... no sé, siento yo que posibilidades habían y que tal vez en la construcción de... no sé, no soy quién para juzgar, como se dice, la malla curricular (risas) eh... pero siento que... que la practica interpretativa en la casa de estudios si bien funcionaba, si, funcionaba, pero no era lo más óptimo. Si, como, al final, no sé, las decisiones que se tomaban, como, ¿Qué es lo que... cual es el criterio, por ejemplo, para decirte a ti tú</p>		
--	--	--	--

	<p>puedes bailar esto y tú no puedes bailar esto? Ósea a donde está el desafío en eso si nos formaron, 5 años formándonos bajo una misma línea y de repente cuando llega la hora de ponernos en la misma línea para interpretar cosas te dicen, tú puedes hacer esto, tú no puedes hacer esto. Entonces todo se empieza a volver un poco extraño y empieza a existir una distención a nivel formativo que genera una austeridad y como un... se empieza a volver el ambiente un poco hostil, porque la presión ya es demasiada y sobre todo a nivel como formativo, ¿Cómo resumes 5 años en una función? Ósea, me lo explican, porque en realidad eh... no es suficiente por eso yo digo mi idea de haber estado en pasantía siempre fue una muy buena idea para mí y yo decía es la mejor idea porque así, no es, no te define nada un día porque mucha gente que se frustra la eternidad solo porque cree que un día de vida te define todo tu proceso de 5 a 6 años de universidad y no es así, en cambio la práctica</p>		
--	--	--	--

	<p>de 2, 3 meses, 6 meses... si te entrega herramientas a largo plazo, porque tiene que ver con el aprendizaje insitu dentro de la practica real de la interpretación en danza, como, no sé. Por eso yo siempre sentía que por ejemplo de la mejor... lo mejor de la casa estudio era el proceso de repertorio grupal porque era un proceso que duraba 6, 4 o 5 meses, donde uno podía ir creciendo dentro de eso y que se reducía a más de un examen y más de una muestra, cachay, pero el examen individual que era en ese momento, ósea, que definía un montón de cosas que tu decías, no puedo creer que mi vida se esté definiendo por un día y en que me digan que no es así, te están calificando, cachay, y a nivel burocrático, como (risas), no sé, eso me causo siempre mucha inquietud, como, ¿Cómo calificas la interpretación en danza en base a que, a la técnica? Me lo pregunto yo hasta el día de hoy porque entonces ¿Cómo?, si yo no me conecto contigo, ¿te evaluó mal? ¿A dónde está el parámetro en</p>		
--	--	--	--

	<p>medir la capacidad interpretativa de los bailarines? Siento yo, no lo sé. Entonces por eso siento que hay un vacío legal, por decirlo así, gigante a nivel formativo en interpretación en danza.</p>		
P10	<p>¿Cómo crees tú que la práctica de interpretación podría aplicarse de forma óptima en la danza, repercutiendo así en un bailarín más complementado?</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	
R10	<p>Yo siento que podría ser de manera muy práctica, por ejemplo, de que uno en su formación. Si tanto afuera como adentro, estando afuera uno ya, sabemos que Chile es Chile y que la danza básicamente es de manera independiente, entonces es mucho más difícil poder encontrar lugares para uno ejercer la práctica de artista, pero a nivel formativo, siento yo que para poder ampliar el campo y el aspecto de la capacidad interpretativa de los bailarines en la formación sería muy muy conveniente, por ejemplo, que ésta práctica</p>	<p>Apreciación personal de métodos interpretativos que repercutan de forma positiva en el profesional.</p>	<p>Factores como ampliar el campo y la capacidad del intérprete, posibilitando más funciones durante el proceso formativo para que el bailarín vivencie y experimente la escena como tal y pueda aprender de esas experiencias, también pasantías externas a la universidad con diversas compañías o bailarines que puedan nutrir la práctica</p>

	<p>fuera continua, por ejemplo al año tener 3 funciones abiertas, cachay, de procesos pero funciones con público, porque ahí es donde la gente o donde los bailarines estando en formación puedan ir eh... rompiendo sus propios esquemas, desarmándolos, ampliando sus propias visiones, cachay, porque, ósea, no sé, yo tuve compañeras que en los 5 años, bailaron una vez en una función de curso, no sé, lo pienso de esa manera, si todos tuviesen la oportunidad siempre o más constante de poder poner eso en práctica desde que somos muy pequeños, como nuevos, eh... en el momento en que uno saliera ya no habrían tantos auto sabotadores, siento yo, como uno podría auto visualizarse también en un pacito más allá del auto conocimiento porque generalmente uno... la escena suele consumirte muy rápidamente, cachay, siento yo, porque tiene que ver con eso de que alguien te observa entonces el cuerpo se dispone de una manera distinta a lo que sucede en ensayos, la</p>		<p>interpretativa, el estar constantemente actualizado en el ámbito dancístico, tanto dentro como fuera del país evitando así quedarse en una sola línea y por último nutrirse también de otras artes.</p>
--	---	--	--

	<p>adrenalina es distinta, el nerviosismo es distinto, es el cuerpo escénico, entonces, cuando ese cuerpo escénico es consiente, existe un nuevo cuerpo en escena, que es distinto el cuerpo escénico, siento yo, entonces, la practica constante siento que hace poder ser consiente, no sé si hablar de control, pero ser muy consiente de ese cuerpo escénico y de cómo manejar la escena sin mayores inconvenientes a nivel de la practica interpretativa y no que llegue el momento de y toda la adrenalina caiga de golpe, todo el nerviosismo caiga de golpe y este en cualquier otro lugar menos en ese momento y el estado de la presencia, ese estado in permanente del presente escénico se diluya y al final sea una más de todas las presentaciones que uno puede ver en la vida. No sé, ahí, por ejemplo, eso siento yo que es una buena idea, una práctica constante desde que somos pequeños, pasantías, cachay, en lugares profesionales de danza, aunque sea danza independiente, sigue siendo</p>		
--	--	--	--

	<p>danza profesional, o incluso como formadores, la gente que forma, estar actualizados con lo que está sucediendo a nivel mundial en la danza porque... porque lamentablemente seguimos con referentes... ósea, digo lamentablemente sin sonar peyorativo, si no que eh... de que esta súper bien aprender de todas las épocas de la danza pero si tenemos que saber en qué está el mundo, porque si uno no sabe leer los contextos actuales, nunca vas a romper la burbuja de la realidad porque... porque ahora tú te estas formando en moderno, yo me forme en moderno, pero el moderno en el mundo ya está muy out y la realidad de la disolución de las disciplinas, está en pleno auge, así, súper high, todo fuera, cachay, pero nadie nos dice eso. Entonces si los formadores también tuviesen muchas más referencias nuevas eh... para poder darnos constantemente autores nuevos eh... creadores nuevos, creadores emergentes y que uno siempre pudiese estar nutriéndose de esas</p>		
--	---	--	--

	<p>referencias y sobre todo, siento yo, a esta altura de la existencia de... de la transdisciplinariedad y la interdisciplina, siento que en estos momentos lo son todo y para crear danza con contenido, es muy necesario nutrirse de otros espacios como las Artes Visuales, como la Música, como la escultura, como todo tipo de otros espacios siempre van a ir en nutrición directa a la capacidad que uno tiene de... de poder transmutar eso de la danza, del movimiento, en algo que pueda dar un pacito más a algo que no sé, cachay, no sé qué cosa podría ser, resultar, pero sé que va a tener una nutrición distinta y una perspectiva distinta y siento que, bueno, que todo eso podría ayudar a ampliar el espectro sobre todo a nivel formativo.</p>		
--	--	--	--